

# porto-cristo

Número 98 - Marzo 1993



**RUA '93**

- Los vecinos de Porto Cristo se sublevan contra el Delegado y la Asociación

- La comunidad porteña dice "basta" al continuo enfrentamiento

¿No sería mejor utilizarlos para pequeños vehículos?



## Los aparcamientos de autocares están vacíos

**ENTREVISTA  
A  
MARGARITA  
FERRER**

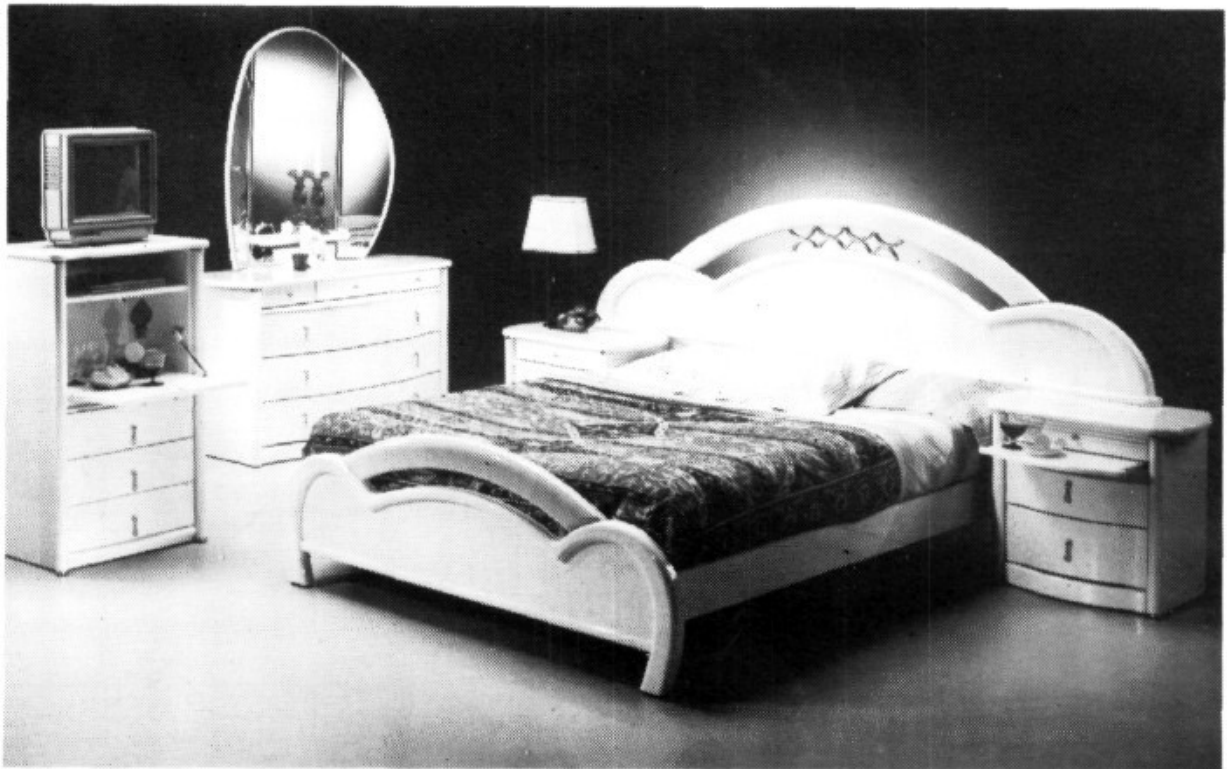


- Tintorería-Lavandería Miguel, instala un sistema ecológico para el lavado
- Habrá parada de taxis en Cala Mandia
- El Club Náutico instalará una grúa junto a los astilleros
- Incluimos impreso para alegar contra las contribuciones especiales



MOBLES - MÖBEL  
**Pedro  
Riera Amores**

Capitán Cortés, 7  
Teléfono 55 27 45  
MANACOR





**E**n los últimos 8 meses han ocurrido en Porto-Cristo muchas cosas dignas de resaltar. La mayoría de ellas se refieren principalmente a las malas relaciones entre el Delegado de Manacor en Porto-Cristo, Antoni Vives Font "Collet" y la Junta Directiva de la Independentista Asociación de Vecinos Local. Los continuos enfrentamientos y deterioro de las relaciones ha provocado que surja del propio pueblo, de su base más profunda, de la calle, un grupo de vecinos que dicen "basta" de política.

El Delegado de Manacor en Porto-Cristo, Toni Vives, ha demostrado en los 20 meses que lleva en el cargo, que manda muy poco, siendo todas sus decisiones consultadas con su Equipo de Gobierno de Manacor, cargos de su partido, el Alcalde, Gabriel Bosch, y hasta con asesores. Si deciden los políticos de Manacor los problemas de Porto-Cristo, siempre ocurre lo mismo, no se les da importancia, se minimizan, poniéndose de relieve muchas veces un cierto desprecio y apatía. Toni Vives "Collet" está siendo utilizado por el P.P. y por sus socios de Gobierno y representa para la hegemonía de Porto-Cristo "el juguete roto de los últimos 4 años de presente historia". No digo que Vives no haga lo que esté en sus manos y lo que pueda. Sabemos que nuestro Delegado llegó a la política de rebote y

Rafael Gabaldón San Miguel

## El delegado municipal, la asociación local y los vecinos.

está empezando a comprender ahora los intrínsecos de su situación. Claro está, no podemos olvidar que Vives acepta la disciplina de partido, nos perjudiquen o nos beneficien las decisiones.

La Asociación de Vecinos de Porto-Cristo inició hace 8 meses una campaña pro-independentista en la que se pone de manifiesto un trabajo en favor de la creación y consolidación del "municipio independiente de Porto-Cristo". La Asociación no quiere colaborar con el Ayuntamiento de Manacor porque supone una contra-

dicción a las tesis que ahora defiende y porque el Consistorio Manacorí se ha cerrado en banda con el movimiento independentista. Ocurre que con estos antecedentes Asociación, Delegado y Ayuntamiento han entrado en una carrera de descalificaciones, en un diálogo de besugos, en una total ruptura de apreciaciones. Vives depende del Ayuntamiento de Manacor, esa es su contradicción, al igual que muchos vecinos. Las malas relaciones a pesar de las buenas intenciones de la Asociación y del Delegado, está motivando que se abandonen la organización de eventos, fiestas tradicionales e iniciativas locales.

Ha surgido un grupo de vecinos de forma natural de las calles y barrios de Porto-Cristo y ese grupo con su actitud quiere dejar patente y claro, que es ilógica la pelea que se está desarrollando entre la Asociación y el Delegado, enfrentamientos éstos que rentabiliza siempre el Ayuntamiento de Manacor con la máxima de "divide y vencerás". El colectivo de vecinos de nuevo cuño quiere organizar y patrocinar con la ayuda de los comercios todos los actos culturales y festivos de Porto-Cristo, desdramatizar la situación y despolitizar las continuas opiniones que se vierten. Estos vecinos demuestran con su grito que Porto-Cristo comienza a ser un **PUEBLO**.

**porto-cristo**

Revista Mensual de Información Local  
Dep. Legal: PM 507 - 1983

**Edita:**

Asociación Cultural  
«Núcleo Poblacional de Porto Cristo»

**Imprime:**

gràfiques  muntaner

Tels. 55 57 00 • 55 57 17

Apartado de Correos 134  
C/. Sur, 28-A  
Teléfono 82 20 49  
PORTO CRISTO

Marzo 1993  
Número 98  
Donativo: 150 pts.

**Director:**

Rafael Gabaldón San Miguel

**Colaboradores:**

Jaume Brunet, Rafael Rodríguez,  
Sebastián Caffaro, Mateu Llodrà,  
Magdalena, Sigfrid Chico, J.R.D.,  
Francisco Javier, Pedro Marc, Plaza,  
Toni Font, Tercera Edad, C.A.B., Jeroni  
Mira, Joan Brunet, Eduardo González,  
Antonio Guasch Ferrer, Pedro Carrió,  
«Lope de Aguirre», El Indio  
Enmascarado, Joan Tur Santandreu,  
Isabel, Pilar y Diana, Fútbol Base,  
José Ramón del Canto.

## EL INDIO ENMASCARADO

- A nuestro Delegado le han aumentado el sueldo, espero que con ello se note más su trabajo, ya que hasta ahora ha defendido poco los intereses de Porto Cristo.

- Nuestro delegado D. Antonio Vives, votó a favor de que en Porto Cristo nos impongan las contribuciones especiales al 50%, el doble que en s'Illot. ¿Sabía lo que votaba? ¿Se equivocó?. Elijan su solución.

- Como pueden consentir nuestro delegado que el ayuntamiento de Manacor no gaste ni una peseta en la Rua de Porto Cristo. Desde aquí le pregunto que nos diga cuanto gasto en la Rua de Manacor.

- Aunque el ayuntamiento nos "castigue" con contribuciones especiales "Al doble" que a los otros, seguiremos pidiendo la independencia. Seguiremos siendo niños malos.

- Cuando seamos independientes nuestros concejales tendran un coche oficial más bonito que el que vimos en "Sa Rua".

- La oficina Municipal de la Casa del Mar esta empezada desde hace dos años. Cuantos serán necesarios para terminarla???

- Los niños y jóvenes de Porto Cristo tambien piden un local para reunirse y divertirse sin tener que hacerlo en la calle o en los bares. Me han manifestado que se conformarian con las sobras de la tercera edad, que se ve que votan al P.P. ya que más de la mitad de lo que el ayuntamiento de Manacor invertirá en 1993 en Porto Cristo será para ellos. Será que lo tienen bien con el Señor Collet??.

- ¿Cuanto se invierte en el acabado de la oficina Municipal de Porto Cristo en 1993? Esperamos que el delegado Sr. Vives nos conteste.

- Un pajarito me ha dicho que el equipo de gobierno Municipal se niega a que las reuniones de la comisión de Porto Cristo se hagan en Porto Cristo. Donde si no?. Será porque no tienen coche oficial?



Restaurante  
 食 Chino 黒  
 Oro Negro

ABIERTO TODOS LOS DÍAS

COCINA ABIERTA DE 12 A 15,30 H.  
 Y POR LA NOCHE, DE 20 A 24 H.

COMIDAS PARA LLEVAR

LOCAL CLIMATIZADO



Calle Burdils, 1-A • Tel. 82 15 36 • PORTO CRISTO

# Restaurante OASIS

COCINA  
 REGIONAL  
 E  
 INTERNACIONAL

Avd. Safari, s/n  
 Tel. 81 03 79

SA COMA



## SABIA USTED QUE. . .

• La **Peña Barcelonista Miguel Angel Nadal** está preparando una fiesta por todo lo alto que superará a bien seguro la que hizo el día de la inauguración, donde consiguió reunir más de 1.000 personas. El pasado día 1 de marzo se reunió la Junta Directiva de la Peña, para perfilar el programa de actividades y trabajos. La fiesta basará todo su protagonismo en una dirección "**benéfica**", lo que dignificará la reunión. Parece ser que a finales de abril, principios de mayo será la fecha elegida para el nuevo evento blaugrana. Se espera en Porto-Cristo para ese día la presencia de **Johan Cruyff, José Guardiola, Stoichkov, Laudrup, Zubizarreta**, entre otros.

• El Ayuntamiento de Manacor marginó de nuevo y ostentadamente a Porto-Cristo, desprecio que no ocurrió en pueblos tan importantes como Lluchmayor y Alcudia. Todos saben que se celebró recientemente la 2ª Challenger de Mallorca de ciclismo, hubo tres etapas en la Part Forana, concretamente Manacor, Alcudia y Lluchmayor. Los Ayuntamientos de cada pueblo prepararon el protagonismo de la etapa y el recorrido por el municipio. Manacor planteó la carrera con total protagonismo, ya que la etapa empezó en Manacor y terminó en Manacor. Incluso se llamaba a efectos oficiales **Manacor-Manacor**. No ocurrió lo mismo con la etapa de Lluchmayor, que tuvo su salida en el pueblo y la meta en la **costa de S'Arenal**. Lo mismo ocurrió en Alcudia, la etapa se desarrolló con dos protagonistas, Alcudia fue la salida y la llegada se realizó y programó en el **Puerto de Alcudia**. Que no diga luego el Alcalde de Manacor, Gabriel Bosch y su Gobierno que nos quejamos de vicio, detalles de este tipo dicen mucho en contra de los nuevos dirigentes. Podían haber puesto la meta, por ejemplo en Porto-Cristo, S'Illot, Calas, etc.

• **Emilio Butragueño** le ha comprado un cuadro al pintor manacorí **Joan Riera Ferrari**. El citado pintor está exponiendo sus obras en la galería madrileña "RA DEL REY", lugar a donde se acercó el popular futbolista del Real Madrid. Comentan que acompañaba a Emilio en su visita a la galería su entre-

nador, Benito Floro, y el guardameta Jaro. Emilio Butragueño deseaba tener un paisaje no convencional de Mallorca, y así se lo hizo saber al marchante, quien le convenció de la calidad de las obras de Riera Ferrari y su demostrado prestigio. No sabemos con certeza cuanto pagó Emilio, pero la cantidad ronda el medio millón de pesetas.

• El Delegado de Porto-Cristo, **Antoni Vives Font**, está demostrando que no pinta un pimiento en el Ayuntamiento de Manacor. El Alcalde y su tropa lo tienen totalmente olvidado, empleándolo de escudo habitualmente contra la Asociación de Vecinos y todos aquellos que están descontentos. Vives ha caído en la trampa y se está olvidando que quienes le votaron, lo hicieron para que defendiese los intereses de los vecinos de Porto-Cristo. No debe olvidar Toni Vives que como siga así dentro de 2 años pagará cara su ingenuidad y su debilidad ante los intereses manacorines.

• La factoría "**Perlas Majórica**" regalará a la ciudad de Manacor un Busto del Escritor Antoni Mus. El escultor que hace el proyecto es el Artané Pere Pujol. El citado escultor recibió la visita del Director Gerente de MAJORICA, **PEDRO RICHE**, en su estudio para comprobar cuando tendrá terminado el busto. El Regalo se instalará en la misma plaza Antoni Mus. Perlas Majórica ha pedido al alcalde Gabriel Bosch la autorización para instalarlo, a lo que el Alcalde accedió visiblemente entusiasmado. Toni Mus tendrá un BUSTO en su plaza gracias a MAJORICA y Pedro Riche.

• La 3ª edad (**TERCERA EDAD**) representa en la población nacional un censo del 15% del total. De 40 millones de españoles, debemos de observar que 6 (seis) son mayores de 60 años. Con respecto a la población que vota, tenemos el 21% del censo electoral. De 22,5 millones nos salen los 6 millones. Ahora comprendemos que la Derecha les pague comidas, haga centros sociales, etc... La 3ª edad vota, eso es muy importante...

# Estación de Servicio Porto Cristo

*Al servicio de sus clientes, con la máxima comodidad y seguridad*

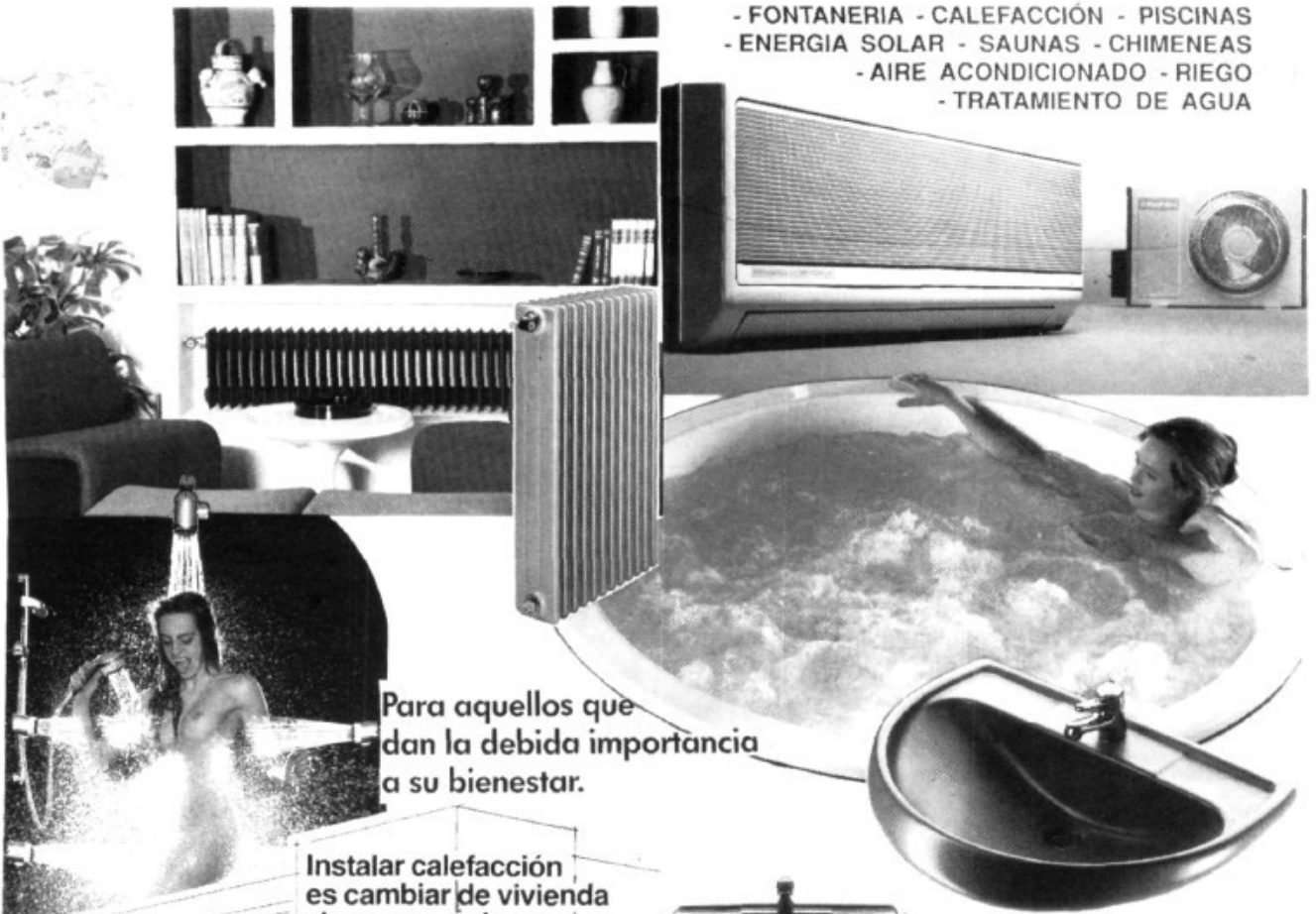
*\*Asimismo les ofrecemos toda clase de aceites REPSOL*

*Domingos y Festivos, abierto todo el día...*

**Tenemos gasolina sin plomo**

# GRAMPO

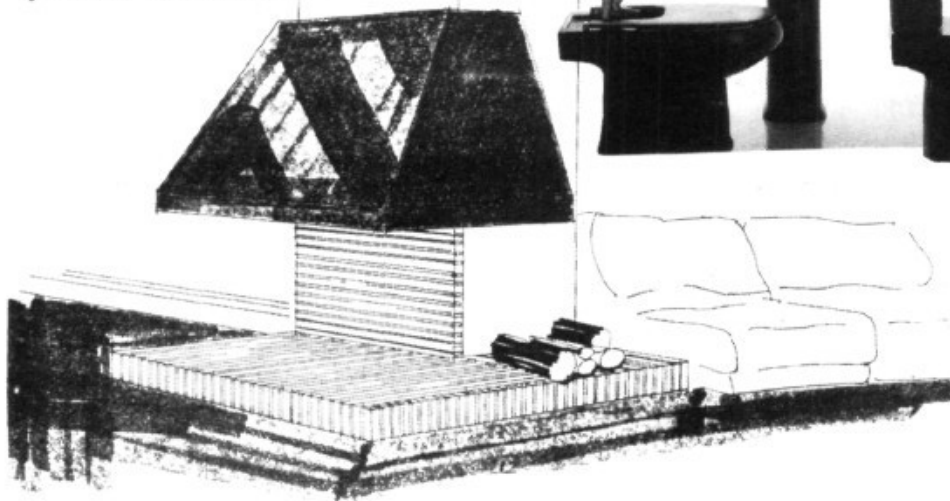
- FONTANERIA - CALEFACCIÓN - PISCINAS
- ENERGIA SOLAR - SAUNAS - CHIMENEAS
- AIRE ACONDICIONADO - RIEGO
- TRATAMIENTO DE AGUA



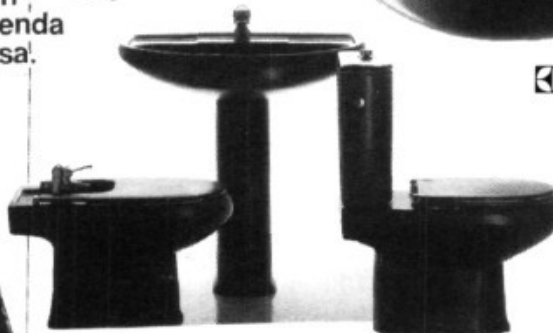
Para aquellos que dan la debida importancia a su bienestar.

Instalar calefacción es cambiar de vivienda sin moverse de casa.

Una buena calefacción, se nota, y un buen instalador, también.



**Electrolux**  
**Roca**



hansgrohe  
**gedy**  
DESIGN

**MANAUT**





## INFORMACION LOCAL

**Jaume Brunet y Bernat Amer no asistirán a las reuniones de la comisión especial de Porto Cristo hasta que estas se celebren aquí y no en Manacor.**



**Rafael Gabaldón**

El pasado día 15 de febrero se reunían en Manacor por primera vez los miembros de la Comisión Especial de Porto Cristo, que preside el Delegado, Toni Vives. Tanto Bernat Amer, como Jaume Brunet informaron a los Concejales de Manacor, que no asistirían a una nueva reunión mientras éstas se sigan celebrando en la Ciudad de las Perlas. Brunet y Amer asistirán, cuando la Comisión se reuna en Porto Cristo, en caso contrario dimitirán de la misma. Al margen de estas consideraciones el socialista Amer y el nacionalista Brunet pidieron en la primera convocatoria, celebrada el día 15 de febrero, un presupuesto propio para la Comisión Especial de Porto Cristo, la cual no tiene destinada para su gestión ni una peseta. Pidieron también ambos concejales de Porto Cristo, un retén fijo de policía, y como punto más im-

***El P.S.O.E. y el P.S.M. piden un retén fijo de policía, rebaja en las contribuciones especiales, presupuesto propio y división de competencias.***

portante solicitaron la rebaja de las contribuciones especiales que se tienen que pagar en Mitjà de Mar por las obras de la red de alcantarillado. El Ayuntamiento quiere que paguemos 30 millones de pesetas, el 50% de las obras y Jaume Brunet y Bernat Amer pidieron un descuento del 25% como en todos los lugares del Municipio de Manacor, lo que supondría pagar 15 millones. Criticaron, ambos, la actitud pasiva y de permanente silencio de nuestro delegado, Toni Vives.

**La subvención por Ha. de almendros a 40.000 pts. año.**

El futuro de las fincas de almendros ha comenzado a tener un horizonte optimista, la Comunidad Económica Europea ha tasado para 1993 el precio de la hectárea a 40.000 pts. de subvención a fondo perdido. Los requisitos que piden los técnicos del Ministerio de Agricultura son muy claros, mantener el árbol en perfectas condiciones de revista, podas regulares, recogida anual, abonados, ventilación de la tierra dos veces al año e incorporación de todo tipo de elementos sanitarios y tratamientos de plagas. Lo que quiere la Comunidad Económica es que veamos rentabilidad en las fincas de almendros porque las numerosas hectáreas que existen en Mallorca, no sólo producen almendras de calidad sino que se necesitan sus árboles para mantener bello el paisaje y limpiar el ambiente. La imagen de nuestra isla sin almendros perjudica el Turismo, que es la industria que condiciona toda la riqueza de Mallorca.

Las 40.000 pts. por hectárea no sólo amortiguan las pérdidas sino que permiten la permanencia de las plantaciones hasta que cambie de nuevo el mercado. En el 94 se espera una pequeña subida de los precios, ya que Estados Unidos ha descendido en su producción.

## INFORMACION LOCAL

# La empresa de Energía G.E.S.A. está reforzando los transformadores de nuestro casco urbano.

La empresa de Gabriel Gayà Morlà, afincada en Porreras, está instalando en Porto Cristo todo tipo de tuberías para reforzar los transformadores y renovar la conducción eléctrica. Las nuevas líneas serán subterráneas, como viene siendo habitual en las mejoras que hace G.E.S.A. y Telefónica. Gabriel Gayà Morlà trabaja en la adjudicación de las obras, suponemos con seguridad que para G.E.S.A., empresa ésta última propietaria de las líneas y de los transformadores. La mencionada mejora es muy necesaria para Porto Cristo, porque como todo el mundo sabe, en verano se sucedían las continuas bajas de energía y los apagones, lo que motivaba numerosos disgustos, cuantiosas pérdidas y múltiples molestias. Esperamos que la próxima temporada turística nos olvidemos del hasta ahora tercermundismo en que nos había sumergido G.E.S.A. En lo que



respecta a Gayà Morlà que lo deje todo como estaba antes y cuanto antes mejor, pues a finales de marzo comienzan a venir los turistas y no conviene recibirlos con las calles patas arriba.

*Las nuevas líneas serán subterráneas, como viene siendo habitual en las mejoras que hace G.E.S.A. y Telefónica.*

## A finales de Marzo se adjudicará la concesión del minitren

El Ayuntamiento de Manacor pretende sacar a concurso a mediados de este mes la concesión del servicio del nuevo minitren turístico. La línea de transporte público se adjudicará por varios años para hacer posible la rentabilidad de las inversiones.

El minitren tendrá dos vagones de 35 a 40 pasajeros cada uno y una máquina, la cual no podrá ser un tractor, pues en la carretera que debe circular crearía numerosos atascos que deben evitarse. La velocidad que desarrollará el minitren se estima entre 30 y 50 kms./hora. Su recorrido será el siguiente: Porto-Cristo, Carretera Cuevas en dirección Porto-Cristo Novo, Cala Magrana, Cala Anguila, Cala Mandia, Punta Reina y Playa Romántica. Paradas principales: Porto-Cristo y Cala Mandia. Los favoritos en adjudicarse el servicio del minitren es una empresa de Porto-Cristo, en la cual tienen acciones, de manera importante los hermanos Juan y Pedro Santandreu Caldentey, del hotel Castell dels Hams. La concesión obliga al propietario del minitren al traslado permanente de turistas, los cuales tienen como destino Porto-Cristo y su núcleo urbano.

**CA'N PAU**  
BAR PORTO CRISTO

Calle Alfareria

ABIERTO TODOS LOS DIAS



## Los vecinos de la urbanización Es Pinaró denuncian las deficientes infraestructuras.



### Redacción

Por décima vez en los últimos seis meses los vecinos de la urbanización Es Pinaró se han puesto en contacto con el PORTO CRISTO para denunciar el lamentable estado de esta nueva urbanización. Aseguran los citados vecinos que no tienen iluminación por las noches y que muchos para abrir sus viviendas llevan una pila en el bolsillo, se quejan de que cuando llueve parte

de la urbanización se encharca lo que provoca grandes perjuicios en aquellos vecinos que tienen sótanos. Comentan que el asfalto de las calles se rompe como si se tratase de chocolate y por las esquinas se agrieta irremisiblemente, existiendo agujeros que parecen socavones.

Han denunciado también la inexistencia de aceras y el total abandono de

***Aseguran que se les cobra por todos los servicios cuando éstos demuestran una alarmante precariedad***

las zonas verdes, las cuales se han convertido en grandes vertederos de basura, lo que está generando un gran foco de ratas que se mueven por la urbanización con el consiguiente peligro para la salud pública. Nos hacen saber que han pagado todos los impuestos, servicios, basura, iluminación, agua corriente, red de altantarillado, licencia de obras y de apertura, y a cambio reciben el continuo desprecio de las Autoridades Municipales y de los promotores de la Urbanización, alguno denuncia también la imposibilidad de tener teléfono y el miedo a la inseguridad ciudadana, Sr. Delegado de Porto Cristo, Antoni Vives Font, apúntese Ud. esta denuncia y dígame al Alcalde, Gabriel Bosch, lo que pasa en Es Pinaró.

### *Restaurante*

# CAN TASCO

## **ESPECIALIDADES: Paellas**

Comida casera, tapas variadas  
carnes y pescados frescos

Tel. 82 06 22  
PORTO CRISTO

En Porto Cristo  
LOS LABORATORIOS MAS MODERNOS  
LAS MAQUINAS MAS ACTUALIZADAS

- \*REVELAMOS SUS FOTOS EN 30 MINUTOS...!
- \*VEA EN NUESTRO ESCAPARATE LA CAMARA CON LA QUE VD. SUEÑA!
- \*FOTOS CARNETS EN EL ACTO
- \*ESTUDIO DE FOTOS Y VIDEO
- \*CAMARAS Y ACCESORIOS
- \*FOTOCOPIAS Y SERVICIO DE FAX

**GRAN NOVEDAD:**

Se hacen fotografías procedentes de vídeos

*Cala Millor - Cala Bona - Porto Cristo - Palma*



**CUEVAS DELS HAMS  
PORTO CRISTO**



## UNA DE CAL Y OTRA DE ARENA

*La situación es anormal para técnicos en tráfico*

# Oscuros intereses impiden que la calle Joan Amer tenga doble dirección



Redacción.

La Revista Porto Cristo ha tenido acceso a unos informes de tráfico vial en los cuales se demuestra que una rotonda en el monumento haría posible la doble circulación de la Avenida Joan Amer. Esta avenida se cerró al tráfico desde Ca's Coni hasta Podium Sport coincidiendo con la apertura de la gasolinera del Campo de Fútbol. El anterior Delegado de Policía, Marcos Juaneda, hizo que la Avenida Sa Fonera se convirtiese en la calle más transitada del pueblo, lo que ha generado un «cruce negro» en las inmediaciones del campo de Fútbol, la decisión municipal molestó en su día a muchos vecinos que tienen que verse obligados a recorrer medio pueblo para acceder a sus viviendas o para acercarse al centro. Opiniones de técnicos especializados en la materia aseguran que habiendo 2 accesos, totalmente compatibles se po-

***La única salida de Porto Cristo en su parte alta desemboca sospechosamente en una gasolinera, que está generando numerosos accidentes.***

dría descongestionar el cruce del campo de Fútbol, relajándolo en la masiva afluencia. Muchos años fue la Avenida Joan Amer una Arteria en las comunicaciones internas del pueblo y durante ese periodo de tiempo el tráfico de vehículos pequeños fue compatible con la otra salida. Pedimos que se estudie en serio la apertura de la doble circulación y que se construya una rotonda en la plaza del monumento, para que se imponga el sentido común.

## Cala Mandia no tiene adjudicado el suministro de agua potable

Salió publicado en el periódico EL DIA DEL MUNDO, que en la zona de Cala Mandia habrá 8.000 plazas turísticas contando Cala Anguila, Cala Mandia, Punta Reina y Playa Romántica. También aclaraba el diario de Palma, que actualmente no se ha dado la concesión del suministro de agua potable a ninguna empresa, por lo que nadie tiene en propiedad la adjudicación del servicio.

Colau Piña, de Aguas Son Tovell, s.a. ha iniciado gestiones con el Ayuntamiento de Manacor, para que su empresa sea la elegida, ya que Aguas Son Tovell, s.a. suministraba el año pasado aquella zona y nadie dijo nada, ni se necesitó de concesión alguna. Sin embargo, el Ayuntamiento está obligado a elaborar un pliego de condiciones, a promover un concurso de adjudicación, a solicitar a la Junta de Precios de Aguas unos baremos y a tutelar el servicio que se presta en las Urbanizaciones.

No es de recibo que 8.000 plazas turísticas se tomen a broma, en plan chapuza y con un servicio rozando la provisionalidad y parodiando las viñetas de "Pepe Goteira y Otilio". Sr. Alcalde, Gabriel Bosch, necesitamos el control de las aguas que consumimos, sería catastrófico que a través de los turistas detectásemos alguna enfermedad.

## UNA DE CAL Y OTRA DE ARENA

## Los vecinos de la primera línea solicitan que les dejen instalar toldos provisionales



### Redacción

La reforma de la primera línea de la playa produjo un cambio sustancial en el paisaje y arrasó, con la ejecución del proyecto, los toldos que había en las terrazas del Latitud 39, Agua Marina y Gorli. Muchos vecinos aplaudieron la decisión porque las estructuras de los mismos estaban oxidadas, viejas, maltratadas por el tiempo y estéticamente agredían la vista. Sin embargo durante los meses de mayor calor se impidió a estas terrazas la instalación de sombrillas que se quitaban diariamente del paseo. A los altos precios que cobra de impuestos el Ayuntamiento de Manacor, hubo que sumarle las pérdidas que producía las terrazas, ya que el fuerte sol no se podía soportar. Este año los propietarios de la Pizzería Playa, Latitud 39 y Gorli quieren instalar un toldo provisional desmonta-

ble para poder ejercer la hostelería con un mínimo de rentabilidad. Costas y el Ayuntamiento deben estudiar esta propuesta porque los Restaurantes de la primera línea tendrán que cerrarse sino

*Demarcación de Costas y el Ayuntamiento de Manacor deben sensibilizarse ante estas peticiones. El pasado verano los turistas se "cocían" en las horas puntas.*

pueden disponer de su terraza, las cuales sin sombrillas que protejan del sol se encuentran desiertas. Se quiere instalar protectores de sol, todos iguales con gusto y en sintonía con el paisaje, e inmediatamente que termine la temporada, retirarlos. Pagan entre todos casi un millón y medio de pesetas por la terraza, suma ésta a tener en cuenta.

### Piden el cierre del Pub Elepe.

Al menos 25 vecinos han denunciado en nuestra Redacción al Pub Elepe, y solicitan en su carta que pidamos a las Autoridades competentes el cierre del mencionado Pub. Nos han presentado varias denuncias que en su día transmitieron a la Policía Local, al Alcalde de Manacor y al Delegado del Gobierno. Los vecinos aseguran que a partir de las 11 de la noche es imposible el descanso y menos la conciliación del sueño. No sólo apoyan esta medida del cierre del Elepe los vecinos del edificio, sino otros que también están próximos. Denuncian visiblemente histéricos, nerviosos y cansados que nunca debía el Ayuntamiento haber permitido su reapertura, sin la obligatoria insonorización y con la expresa condición de bajar la música a tonos normales a partir de las 12 de la noche. Actualmente se ha comprobado que los decibelios autorizados se sobrepasan en los tonos de los altavoces e incluso se multiplican sus efectos por la nueva instalación. Sr. Alcalde: haga cumplir la ley.

Restaurante

**EL PATIO**

**COCINA INTERNACIONAL**

Calle Burdils, 53

Teléfono 82 07 81

PORTO CRISTO

Mallorca

## El Delegado de Servicios Generales, Pere Llinás, no ha presupuestado nada para el bacheado local

El Porto Cristo

Hemos llegado a pensar que Pere Llinás tiene acciones en algún taller mecánico, de otra forma no comprendemos la manía de permitir que nos invadan los baches hasta que el clamor popular se hace insostenible. Nos comenta la oposición, P.S.O.E. y P.S.M., que el Delegado de Servicios Generales, Pere Llinás, no ha previsto ninguna inversión para el asfaltado y bacheado de Porto-Cristo, por lo que el 1993 da la impresión, que Pere Llinás no se gastará ni una peseta en estas urgentes necesidades. Nos hace reír el Sr. Concejal-Llinás, e incluso tenemos motivos para tomarnos a guasa la mayoría de sus objetivos y pensamientos, aquí



***Empiezan a verse por las calles de Porto-Cristo, grandes socavones que anuncian un año tortuoso para los vehículos, y bueno para los mecánicos.***

en Porto-Cristo, estamos acostumbrados a soportar los desatinos de tan espectacular personaje, pues no hemos olvidado todavía la instalación del muro de la vergüenza, o el anterior bacheado, que duró varios meses y se hizo con una máquina de la época de los honderos mallorquines. La calle Gual, frente a la Oficina turística presenta una imagen desoladora, esperamos que el Delegado de Turismo, An-

toni Vives, no permita que nuestros visitantes se burlen de nuestra improvisación, durante la temporada alta. Otras calles del centro, Mitjà de Mar, ó Sa Parra, presentan el mismo panorama, por lo que esperamos que se rectifiquen los presupuestos y se destine una abultada partida para el remiendo de las calles hasta que llegue el asfalto de verdad.

## La pensión Orient se ha comprado muy cara

Estamos muy contentos de que el Ayuntamiento haya comprado el edificio de la Pensión Orient para la nueva sede de la Tercera Edad, pensamos que es un acierto y una decisión histórica para Porto-Cristo, nuestros mayores la necesitan, la merecen y pagan con creces, antes y después lo que les den. Ahora bien, hemos sabido que el edificio de la Pensión Orient costaba y lo vendían los corredores por un precio inferior

a los 20 millones de pesetas, incluso sabemos que en los años 89, 90 y 91 su tasación era de 17 millones de pesetas. Varios corredores y al menos 2 inmobiliarias tenían en cartera en 1992 el precio del edificio, el cual nunca superó los 20 millones de pesetas. Sabemos que la estructura y los materiales del bloque que configuran los tres pisos son de muy mala calidad, lo que significará cuantiosas y costosas reformas para dejar bien su remodelación.

No desconfiamos de la gestión de nuestros administradores y menos de los técnicos municipales, pero exigimos, es nuestra obligación, que se explique "con pelos y señales" toda la operación de compra del edificio, condiciones de pago, presupuesto de los arreglos, precio del mantenimiento, fecha de la inauguración, e incluso el nombre de la inmobiliaria que lo vende.



## DEPORTES

## INFANTILES

Algaida	1	Porto Cristo	5
Porto Cristo	2	Porreras	0
S'Horta	2	Porto Cristo	4

Siguen los infantiles con su buena racha en el campeonato liguero, habiendo salido vencedor en todas las últimas confrontaciones, con once goles a favor y tres en contra.

El equipo infantil está en la segunda posición a un solo punto del líder Petra. Faltan ocho partidos para finalizar la liga y parece ser, de no ocurrir ninguna anomalía, que esta la tendrá que dilucidar el conjunto infantil en los difíciles campos del Petra y Santanyí, este último a un punto del Porto Cristo, esperemos pues que transcurran estas jornadas, deseando toda la suerte al equipo que dirige Jaime Mut.

## CLASIFICACION

Petra	15	13	1	1	84	28	27
Santanyí	15	12	1	2	102	22	25
Felanitx	15	11	2	2	76	25	24
Porto Cristo	14	11	2	1	61	20	24
Margaritense	15	11	0	4	52	19	22
Porreras	15	7	3	5	34	27	17
España	16	5	3	8	32	46	13
S'Horta	16	6	1	9	37	57	3
Manacor	15	2	2	11	35	63	6
La Salle Manacor	16	1	2	13	13	83	4
Colonia	15	1	3	11	14	79	3
Algaida	15	0	2	13	16	87	2

## CADETES

Consell	0	Porto Cristo	2
Llosetense	2	Porto Cristo	1
Porto Cristo	2	Sallista	0

El equipo Cadete parece que por fin ha cogido la onda en el campeonato. De los últimos partidos sólo ha perdido por la mínima en el difícil campo del Llosetense, ganando los demás partidos, habiendo conseguido cinco goles a favor y sólo dos en contra, resultados positivos que parecía casi imposible que pudieran suceder así como se desarrollaba la liga.

Desde estas líneas damos la enhorabuena a todos los que han conseguido esta recuperación y esperando que en lo sucesivo sera esta racha de resultados.

## CLASIFICACION

Avance	18	15	1	2	79	21	38
Olimpic	18	13	2	3	49	16	35
Porreres	18	11	5	2	43	17	30
Pollensa	17	12	3	2	67	21	29
Llosetense	18	11	2	5	37	19	29
Port Pollensa	18	10	3	5	48	34	26
Escolar	17	11	2	4	49	19	25
Barracar	18	8	4	6	43	33	23
Felanitx	18	9	3	6	51	35	22
Atco. Alaró	18	8	2	8	54	37	19
S'Horta	18	6	2	10	32	46	16
Ses Salines	18	5	1	12	34	76	13
Porto Cristo	18	4	1	13	26	75	10
Sallista Atco.	18	3	2	13	17	61	9
Campanet	18	3	2	13	24	57	8
J.C. Picafort	18	3	1	14	27	69	7
Consell	18	1	2	15	12	56	3

**CR** CONSTRUCCIONES  
**RIMOVA, S.L.**

CONSTRUCCIONES Y  
REFORMAS EN GENERAL

Avda. Cala Petita, 20  
Teléfonos 82 07 75 - 82 04 91

PORTO CRISTO

## INFORMACION LOCAL

## Felicitaciones a «Sa Nostra» por su colaboración económica con el edificio de la 3ª Edad.



### El Porto Cristo.

La Entidad Financiera Caja de Baleares "Sa Nostra" está colaborando muy activamente en la financiación del futuro local de la 3ª Edad. "Sa Nostra" ha destinado para la compra del nuevo edificio, en sus presupuestos de 1993, 5 millones de pesetas y se espera que en 1994 aporte la misma cantidad. La compra del edificio de la Pensión Orient ha sido posible gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Manacor, "Sa Nostra" y la Conselleria de Sanidad. Felicitamos públicamente a los 2 organismos oficiales y en especial a la Caja de Baleares "Sa Nostra" porque hará posible con su aportación

**La entidad Financiera aportará en 1993 5 millones de pts. y cantidad parecida en 1994.**

que nuestra 3ª Edad tenga una sede social de primera calidad. El edificio está emplazada en la Plaza de la Iglesia, tiene un solar de 300 m<sup>2</sup> y su estructura garantiza planta baja y dos alturas. "Sa Nostra" se caracteriza por el total apoyo que presta a la 3ª Edad de Porto Cristo, colaboración que está presente en la mayoría de las actividades.

## La parada de taxis en Cala Mandía.

Con la apertura del nuevo complejo turístico en Cala Mandía que totalizará 2.500 plazas, más las plazas de Punta Reina y el resto de las Urbanizaciones, ha surgido la necesidad de instalar servicios. Está claro que se trata de más de 40.000 turistas que se hospedarán allí, en la zona, desde abril hasta octubre. Como es normal también se espera que el Ayuntamiento de Manacor instale en la zona una parada de taxis con puesto fijo y teléfono. Muchos turistas usarán como medio de transporte los coches de alquiler, las líneas de autocares, el minitren, o harán "dedo", pero otros muchos, alrededor de un 8%, eso dicen las estadísticas, prefieren el servicio de los taxis. El 8% significa que al menos 3.000 personas de las que visitan Cala Mandía y Punta Reina se decantan por el servicio que prestan los taxistas. Los datos nos hacen pensar que Gabriel Bosch, Alcalde de Manacor, instalará una parada en la zona, de lo contrario es normal que surja de nuevo la polémica entre taxistas. La parada de taxis de Cala Mandía debe tener preferencia con respecto a los taxistas que dan comisión por realizar servicios.

CAFETERÍA

HAMBURGUESERÍA

**CARMÍ**

Avenida Pinos • Tel. 82 13 48 • PORTO CRISTO

COMIDA ARTESANA

- Sepia Carmi
- Entrecot
- Pechugas de pollo
- Escalopes
- Croquetas caseras

COMER, MEJOR QUE EN CASA

*Urge un debate donde se plantee si es mejor utilizarlos para pequeños vehículos*

## Los aparcamientos de los autocares están habitualmente vacíos

Rafael Gabaldón

En los dos últimos años la excursión a las Cuevas de Porto Cristo ha sufrido considerables cambios. Los autocares llegan a las Cuevas y como no tienen grandes superficies para comer en el Casco urbano, éstos se detienen en la zona de los Dragones, en el mejor de los casos, o bien, comen en grandes locales que no están emplazados en Porto Cristo. Las Agencias aseguran que la excursión a las Cuevas incluye la comida, el picnic, etc. y para asegurarla se buscan locales que alberguen más de 300 personas, requisito este que no se cumple en los actuales negocios que ahora existen en el casco urbano de Porto Cristo. El 60% de los autocares sólo bajan a los turistas en Porto Cristo para sacar fotos de la bahía, el 20% hace parada de media hora tiempo insuficiente para recorrer el pueblo y menos para comer, hacer compras, bañarse, etc., el otro 20% que resta se detiene en Porto Cristo con mayor tranquilidad, siempre dependiendo de los convenios que haga la Agencia ese día.

Se demuestra con estos datos que actualmente Porto Cristo no es parada obligada como antes, de las excursio-



nes, poniéndose de manifiesto en el número de autocares que estacionan frente a la parada de taxis y la Lonja, que en la mayoría de los casos, aunque sea la 1 del mediodía, están prácticamente vacías. Está claro que los autocares no se detienen con el tiempo suficiente, como para que rentabilicemos su parada, por lo que urge iniciar una profunda reflexión sobre la nueva situación.

El aparcamiento que ahora usan los autocares es suficientemente amplio como para albergar de manera permanente y cómodamente entre 50 y 80 pequeños vehículos. Si la media de los ocupantes está entre 3 y 4 personas, no dará una cifra mínima de 200 personas y máxima de 300. Estudios técnicos de profesionales aseguran que la rotación de vehículos hace posible que en un sitio ocupado por 60 vehículos a lo



### TINTORERIA LAVANDERIA

NOS ADELANTAMOS AL FUTURO  
CAMBIAMOS TODO EL  
SISTEMA DE LAVADO  
EN SECO

C/ Puerto, 40 - Tel. 82 10 37  
PORTO CRISTO

# Miguel

- Para que la técnica y el medio ambiente no estén en contradicción...
- Para que ningún europeo pueda decir que, en Alemania tienen mejores máquinas...
- Para poder ofrecer más calidad en nuestros servicios.



## INFORMACION LOCAL

largo del día, se estacionan 5 veces más. Sumando todo por encima estamos en condiciones de asegurar que el destino de los aparcamientos de los autocares para pequeños coches, nos garantizaría entre 1.000 y 1.500 turistas cada día, que se podrían detener en nuestro pueblo con tiempo suficiente, como para conocer hasta los rincones más escondidos e incluso hacer sobremesas y compras de varias horas.

El sistema de darle prioridad a los pocos autocares que se detienen en un espacio tan grande esta absoleto. Además nadie puede olvidar que cada vehículo pequeño que se detiene en Porto Cristo, dedican sus ocupantes más dinero que medio autocar que los que antes aparcaban, e incluso se ha cifrado el gasto de los pasantes de vehículos en una suma superior a 10 veces, que un turista que viaja en excursión organizada y que ha pagado abultadas sumas en el recorrido, visitas obligadas, comida, etc.

Me sorprende que la Asociación de Vecinos de Porto Cristo el delegado Vives y el propio Ayuntamiento no hayan estudiado el fenómeno turístico en profundidad. Nadie es ajeno a la falta de locales para recibir multitudes, ya no es como antes, que se detenían autocares en La Lonja, Hotel Perello, Latitud 39, Gorli, etc. Ahora se depende exclusivamente del buen humor de los chóferes y guías, del contrato que haga ese día con los restaurantes la



***En el mencionado espacio se pueden aparcar más de 60 coches-utilitarios, si el estacionamiento está organizado. Los autocares no se paran en el pueblo el tiempo necesario para comprar.***

agencia, de si hace buen día o mal día, o de otras consideraciones ajenas a nosotros y saltándose a la torera el pacto de caballeros que había, que significaba pararse en Porto Cristo, por lo menos una hora. Las Agencias nos han tomado por el "pito del sereno" y nos

castigan desde hace 3 años. Es el momento de que reciban una respuesta y se destine los aparcamientos, pocos sea dicho de paso, de Porto Cristo a los pequeños vehículos que agradecen nuestro paisaje, nuestra oferta turística, en definitiva el maravilloso entorno que nos rodea. La Revista Porto Cristo pone a disposición sus páginas para que a través de ellas se inicie un caluroso y constructivo debate sobre el tema "autocares o pequeños vehículo, ambos o cualquier propuesta que salga a la luz pública". Con la llegada de turistas de forma permanente a Cala Mandía y Punta Reina, o nos planteamos el futuro inmediato o perdemos la hegemonía de la excursión mas importante de la isla.



**Lavadero  
de coches  
MASCARO**



**En Porto Cristo**

**TAMBIÉN TENEMOS SERVICIO  
DE CAFETERIA**

**MARTES CERRADO**

**HORARIO:**

DE 9 A 13 Y DE 3 A 7 (tardes)

# CARPINTERIA Y MUEBLES «JOAN MAS»

TODO EN MUEBLE Y DECORACIÓN

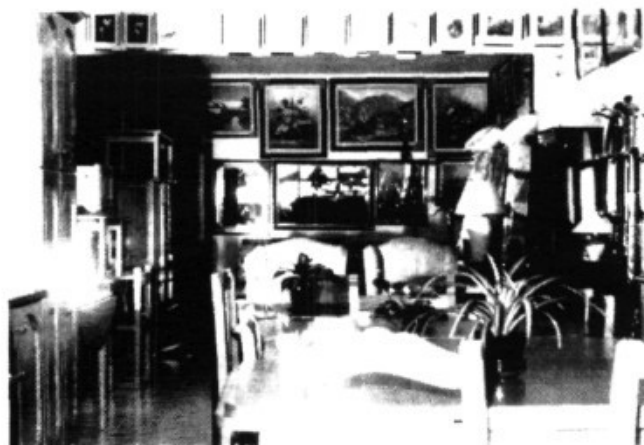
MUEBLES DE COCINA  
MUEBLES AUXILIARES  
DE COCINA Y BAÑO  
CAMILLAS  
CUADROS  
ADORNOS  
SOFAS

COLCHONES  
SOMIERS  
MESAS  
SILLAS  
MUEBLES PARA  
GUARDAR ROPA  
ETC.

**CARPINTERIA  
EN  
GENERAL**

**Presupuesto sin compromiso**

CARPINTERIA: C/ Carrotja, 41 esquina C/ Granero  
TIENDA: C/ Carrotja, 9. Porto Cristo. Tel. 82 04 42



**DILLUNS  
TANCAT TOT EL DIA  
EXCEPTE FESTIUS**

**DE DIMARTS  
A DIUMENGES  
TARDES TANCAT**

HORARI: de 9 a 13'30 hores.

**C/ Sureda, 23 - Tel. 82 23 97**

## El Club Náutico instalará al lado de los astilleros, una grúa fija giratoria de 12,5 toneladas.

Redacción

La Junta Directiva del Club Náutico de Porto-Cristo, invertirá en los próximos 2 meses, 30 millones de pesetas para obras de infraestructura del Club. Las reformas las hace Melchor Mascarró, S.A. y pretende inaugurarlas el próximo 30 de abril del presente año. El Club después de hacer las gestiones y trámites burocráticos con la Demarcación de Costas, se propone construir una explanada de servicios de 600 m2 de solar, donde se depositarán los barcos de los socios. Para sacar los barcos del Rivet se ha comprado una grúa fija giratoria de 12,5 toneladas, la cual costará casi 6 millones de pesetas. La grúa es de tecnología catalana y se ha comprado a INTEMA, S.A. El Club Náutico pretende remodelar también toda la pavimentación del Club, desde el martillo hasta los astilleros, construir un pequeño muro de piedra seca bordeando la pared del acantilado que servirá para evitar desprendimiento de tierra y como asiento para los vecinos y turistas que quieran contemplar el paisaje



***Se arreglará el pavimento, se hace una explanada para el depósito de barcos, un muro de piedra a lo largo de la pared del acantilado. La inversión supone 30 millones ptas.***

cómodamente. El Club Náutico de Porto-Cristo acordó la mejora de estas obras en 1989, después de producirse las últimas tormentas. No han podido llevarse a efecto antes porque la Demarcación de Costas no había permitido las mismas.

Después de 3 años de trámites burocráticos se podrá mejorar las instalaciones. Diremos que la explanada de servicios se situará al lado de los Astilleros, frente a la pequeña caseta del Club. Tiene 600 m2, los cuales serán posible una vez que se haya rellenado un trozo del Rivet. En el citado solar estará emplazada la grúa, la cual servirá para sacar las embarcaciones de los

socios, quienes se ahorrarán también la botadura cuando lo echen al agua.

Fuentes próximas al Club Náutico han declarado al "Porto-Cristo", que el pavimento será totalmente rústico e incluso adoquinado en toda su extensión. Si hemos comentado que la grúa cuesta 6 millones de pesetas y el total de la inversión son 30 millones, deducimos que la construcción de la explanada, iluminación, servicios, pavimento y muro costarán 24 millones de pesetas. Las obras han comenzado el pasado 15 de febrero y serán inauguradas, si el tiempo no lo impide, la primera semana de mayo, fecha ésta que los socios comienzan a usar sus embarcaciones. Hablando del Club Náutico diremos de paso que nos gustaría que solicitasen de forma oficial a los Astilleros que dejen un paso libre de más de 2,5 metros, pues con la reforma, muchos serán los que deseen realizar grandes paseos. Los Astilleros han invadido la servidumbre de paso que están obligados a dejar y ya es hora que alguien les diga algo, y quienes mejor, que los que tienen barcos, tanto a la derecha como a la izquierda de la empresa náutica.





## INFORMACION LOCAL

### Eduardo Puche se despide de la Asociación de Vecinos.

Mi querido amigo Salvador:

Me dirijo a ti, presidente de la Asociación de Vecinos, para informaros de mi destitución, por parte del Alcalde, como Delegado de Participación Ciudadana. Supongo que por los distintos medios de comunicación habéis tenido noticias de lo que iba aconteciendo. Se apoyan, para destituirme, en que hablo demasiado fuera del Ayuntamiento. Puede que sea cierto.

Mi carácter abierto y dialogante parece que no es del agrado de algunos. Pero como ya he dicho en alguna ocasión: "Más vale perderse por la lengua que por el bolsillo".

Así las cosas, creo que en el tiempo que he sido Delegado de Participación Ciudadana, vuestra relación con el Ayuntamiento ha sido más fluida y se

han conseguido logros importantes que no es necesario enumerar. Quiero agradecer de todo corazón la colaboración y comprensión que de todos voso-

tros he recibido e igualmente deciros que sigo estando a vuestra entera disposición para todo lo que os pueda ser útil, desde la oposición.

Un fuerte abrazo,

Fdo. Eduardo Puche Castillejo

### Los vecinos ponen de moda la fiesta popular.

El pasado mes de febrero de 1993 pasará a la historia porque los vecinos de Porto-Cristo, pusieron de moda las fiestas populares y tradicionales. Ellos solos desafiando la "guerra" entre la Asociación y el Delegado se han encargado de organizar y patrocinar Chimbombadas, Ruas, Entierro de la Sardina, Foguerones y Torradas populares. Los vecinos no permitirán que desaparezcan nuestras tradicionales fiestas y se han propuesto la potenciación de nuestro folklore, por mucho que se empeñen el Delegado, Antonio Vives y la Asociación de Vecinos en impedirlo, que es lo que están haciendo con sus constantes protagonismos politizados. En febrero se celebraron al menos 4 fiestas populares con importante participación y nos comenta la Organización de estos vecinos, liderados por Sebastiana Jaume, que cada 15 días habrá fiesta en Porto-Cristo. Para la primera fiesta que hagan los mencionados vecinos, nuestra Revista aportará 5.000,- pesetas como colaboración y un trofeo en caso de concederse premios que no sean en metálico.



Foto-Video  
**MORENO**

- \* Reportajes en fotos y video
- \* Revelado fotografías en color en 1 hora
- \* Venta de material fotográfico
- \* Alquiler de películas de video
- \* BAZAR y artículos de regalo
- \* FOTOCOPIAS COLOR
- Y BLANCO / NEGRO

Avenida Joan Amer s/n  
Tel. 82 22 90 - PORTO CRISTO



Avda. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO

## Pescados Porto - Cristo

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA  
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE

PESCADERIA  
Calle Sureda, 25  
Tel. 82 10 93 - 82 15 14  
PORTO CRISTO



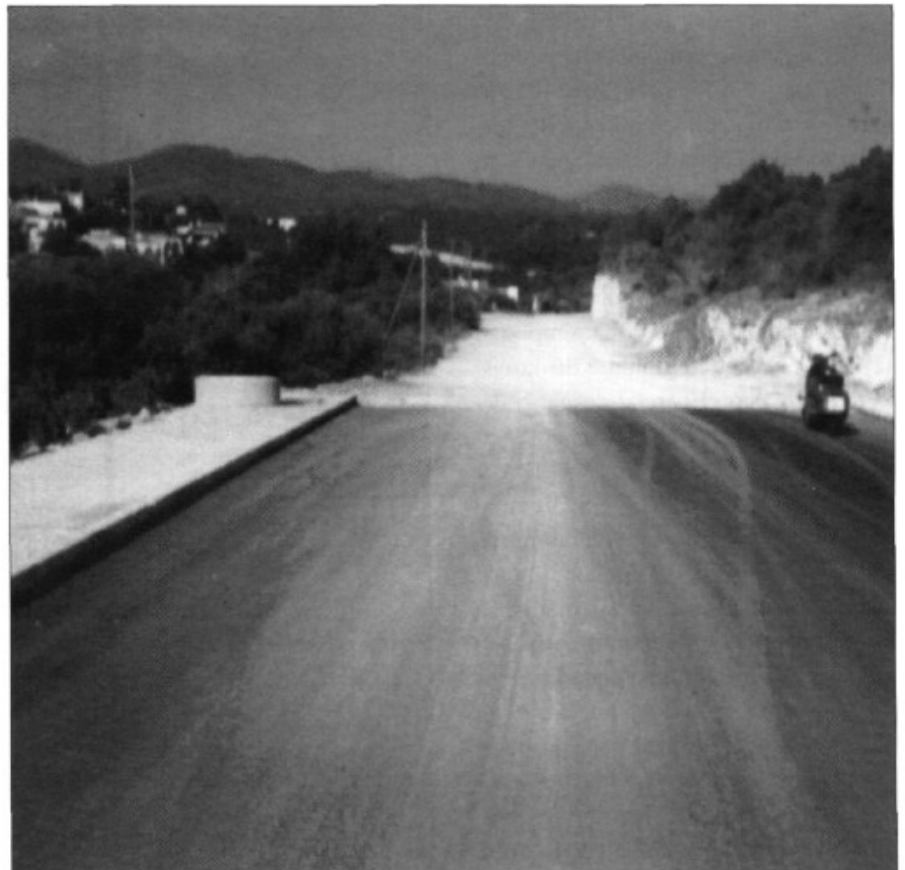
## La carretera entre Cala Mendia y Playa Romántica será asfaltada antes de la temporada turística.

*La empresa que realizará las obras, espera que sea aprobado el presupuesto ordinario en 8 días.*

Entre abril y mayo se hará la dotación de servicios y el asfaltado de la carretera que une Cala Mendia y Playa Romántica. Se pretende incorporar en el trayecto la necesaria iluminación, la cual se reflejará con unas elegantes farolas. También habrá aceras a ambos lados de la calzada para que se pueda ir paseando, desde una playa a otra, por último se asfaltarán al menos, 1,5 kilómetros, distancia ésta que une ambos lados del asfalto, tanto a la salida de Cala Mendia como a la entrada de Playa Romántica.

Las obras se ejecutarán en 70 días, porque, actualmente, existe ya un camino que remarca casi en su totalidad lo que será el futuro trazado. Tan sólo unos pocos metros de la montaña que hay a la derecha tendrán que ser rectificadas, al igual que la alineación de una cerrada curva al llegar a la carretera de Romántica. La construcción de esta nueva vía hará posible la total comunicación por la costa, entre Playa Romántica - Cala Mendia - Porto Cristo, y se prevee que el futuro minitren pueda hacer el recorrido por todas las playas de la zona.

Hemos hablado con el Alcalde de Manacor, Gabriel Bosch, y nos ha confirmado que para últimos de mayo estará construida la carretera, con asfalto, con farolas, aceras, indicadores y señalización vial. Los propietarios de las urbanizaciones pueden confiar en la inauguración de la nueva carretera en junio de 1993.



### Se han instalado numerosos comercios en Cala Mandía

La inauguración del complejo turístico de Cala Mandía está provocando la instalación de numerosas tiendas y comercios en la zona. Los nuevos locales pretenden albergar todo tipo de servicios, oferta complementaria, souvenirs, cafeterías, restaurantes, etc. También se pone en marcha un centro comercial enfrente mismo del nuevo Hotel de 4 estrellas. Los 60 locales que se suma a la oferta existente en Punta Reina ha provocado la competencia de pequeños empresarios que apuestan por la dinamización de aquella zona. Los propietarios de los locales comerciales están intentando que los negocios no se repitan mucho, pues mucha oferta de un mismo producto podría ser negativo para inquilinos y dueños. No hemos podido averiguar el precio de los alquileres por cada temporada, pero por referencias, nos han comentado que los pequeños locales se alquilan a 50.000,- pesetas al mes, incluidos los 12 meses, y 80.000,- pesetas los de mayor tamaño. Estamos de acuerdo que se construyan locales comerciales con relación a la oferta que hay, aunque pedimos que no se deje construir más, para no perjudicar la oferta que ya existe en Porto-Cristo.

## TEMPORAL DE INVIERNO

# El último temporal de la bahía, estuvo a punto de destruir por completo el martillo.

## El Porto Cristo

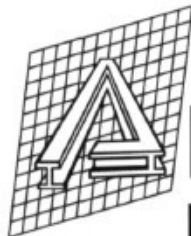
El pasado enero, concretamente a finales de mes, hubo en Porto-Cristo un fuerte temporal, tan mayúsculo, que no se recuerda intensidad tan grande en las últimas dos décadas. Durante varios días las olas tapaban el martillo y rociaban las viviendas de los acantilados, los cuales sufrieron plenamente las fuertes olas. La altura de la tempestad se hizo permanente durante 30 horas, lo que provocó el parcial desgarramiento del martillo. El Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, Joan Serra, y el Director de nuestro muelle, Pepe Vecina, han observado durante varias horas como ha quedado el hormigón, el cual además de agrietarse en las juntas, se ha reventado en los soportes del paseo que une el Club Náutico con el pequeño faro interior, el cual sea dicho de paso, está pintado, para sonrojo de la estética rojo-chillón. Volviendo a la rotura y destrucción del martillo, esperamos que en breves días se nos informe de las diferentes reparaciones que se deben hacer, pues no se debe permitir



*El Servicio de Obras de Puertos ha mandado a un ingeniero para que analice los daños y emita un informe sobre la actual situación.*

*Durante varios días las olas tapaban el martillo*

que se retrase su arreglo, ya que en verano podría ocasionar alguna desgracia a los muchos usuarios del mismo. Las fuertes olas han puesto de manifiesto la endeble estructura que sujeta un trozo del antiestético malecón.



# RMADURAS PORTO CRISTO

**ESTRUCTURAS METÁLICAS - AUTOMATISMOS PUERTAS  
TALLER DE FERRALLA - HERRERIA EN GENERAL**

C/. Canteras Blancas, s/n.

Tel. 82 17 69

07680 PORTO CRISTO



## SUCESOS

## El llaut Marivent se va al fondo del Rivet, como consecuencia del último temporal Marítimo.

Porto Cristo

La última semana de enero hizo durante unos días un fuerte temporal, muy agresivo y movido. Los barcos, veleros y llauts de nuestro puerto se movieron en exceso y hubo que amarrar con precisión varios de ellos. Para sorpresa de todo el mundo una tarde de enero, y sin previo aviso, el llaut Marivent se precipitó al fondo del Rivet. Las versiones de los marineros y profesionales nauticos son variadas y diferentes. Unos dicen que le entró agua por la taza de water, otros aseguran que el agujero para achicar agua provocó el hundimiento, algunos dicen que fué un tubo y otros estiman que entre el mucho movimiento y un mal golpe ayudó a provocar el siniestro. Da igual lo que ocurrió, lo que si está claro es que al propietario del Marivent, Martí Munar, le llamaron a su casa de Palma con urgencia, ratificándole que su llaut se iba a pique y que había naufragado por causas desconocidas. Triste y sorprendido, Martí Munar presenció la recuperación de llaut, el cual fue sacado de las aguas por una grandiosa grúa. Todos los ma-



*Su propietario, Martí Munar, presenció el reflotamiento de la embarcación.*

rineros y muchos curiosos ayudaron en lo que pudieron para recuperar el gran llaut Marivent, e incluso Jaume Vermell y otros compaginaron los trabajos de reflotamiento, un suceso que no es habitual en nuestros muelles.

### Encuentran en la playa de Porto-Cristo el cadáver de Manuela Torres Juan

Manuela Torres Juan desapareció en Es Caló de Formentera el 30 de Noviembre de 1992. La fallecida pescaba en el momento que se precipitó al agua. Tras varios días de búsqueda, se la dió por desaparecida y no se volvió a saber nada más de ella. El 16 de Enero de 1993 y después de varios días de temporal apareció el cuerpo de una mujer, muy deteriorado en las aguas de Porto-Cristo. Después de practicársele la autopsia y estudiar su dentadura se comprobó que era el cuerpo de la viuda, Manuela Torres, que se había ahogado mes y medio antes en Formentera.

Se avisó a sus familiares que reconocieron el cadáver y las piezas de oro que llevaba puestas en la boca. Los especialistas aseguran que las corrientes la trasladaron a Mallorca y la depositaron en el este de la isla.



# Albatros

RESTAURANTE



POR ENCARGO  
PAELLA CIEGA

PORTO CRISTO NOVO - Telf. 82 14 21 - MALLORCA

## ESPECIALIDADES:

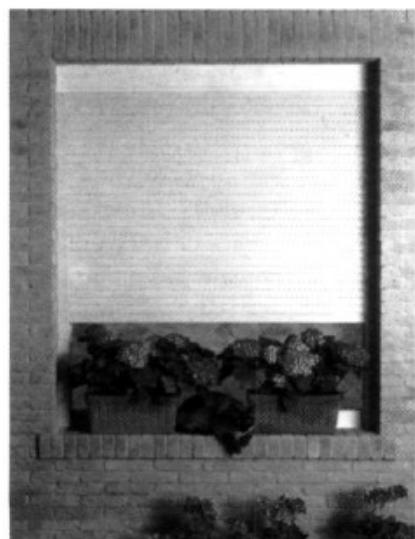
- \* PARRILLADAS
- \* MARISCADAS
- \* CARNES Y PESCADOS FRESCOS
- \* PAELLAS Y FIDEUA

Maitre: SEBASTAN PARERA

Chef: JAIME GAYÁ



## PERSIANAS DE ALUMINIO ENROLLABLES TERMICA



### FERRETERIA «MAS»

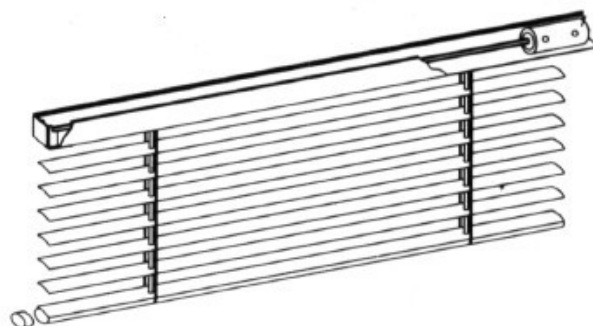
C/ Joan Lliteras, nº 61

Tel. 55 12 10

### PINTURAS «BARCELÓ»

C/ Joan Prohens, nº 2 - 1º

Tel. 55 07 11



— MANACOR —

## ATENTADOS VIA PUBLICA

# Una grúa en el centro de la calle Burdils, impide el normal tráfico de vehículos y mercaderías.

Porto Cristo

La constructora que realiza la remodelación del antiguo edificio Neptuno ha instalado en la calle Burdils, una inmensa grúa, en el mismo centro de la calle, lo que ha provocado las iras y el enfado de los vecinos, sabiéndose de varias denuncias a tal efecto. El propio Concejal-Arquitecto, Eduardo Puche ha recomendado al encargado de la obra, que la grúa no puede estar instalada en medio de la calle porque se incumple la normativa. En caso de autorizarse semejante atropello, el constructor deberá cerrar la calle al tránsito de vehículos y pagar por ocupación de vía pública, desde el Marina hasta el Bar San José, impuesto éste que no ha sido registrado en el Ayuntamiento de Manacor. La situación de la grúa, irregular a todas luces, es una anécdota, si tenemos en cuenta que se ha denunciado el presumible demolido del edificio, ya que todo parece indicar, que sólo se pidió permiso para arreglar la estructura y modernizar las instalaciones, incluso se habla, todo presumiblemente,



de exceso de volumen y el incremento de la altura. El Delegado de Porto Cristo, Antoni Vives, como era de esperar "no sabe, no contesta" y remite a los que se quejan al Delegado de Urbanismo, Rafael Sureda y al Alcalde, Gabriel Bosch, quienes por el cargo que ocupan deben aclararnos los extremos de las mencionadas denuncias, y a que se debe que una grúa, ocupe la vía pública.

*Las obras del edificio Neptuno han sido denunciadas por supuesta irregularidad al Delegado de Urbanismo, Rafael Sureda.*

**RESTAURANT  
Torrador Típic**



# Mendia Vell

**Ctra. Manacor - Porto Cristo  
Telèfons 82 07 50 - 82 07 51 - 84 38 35**



## ENTREVISTA

*Margarita Ferrer Alós, Directora del Colegio "Ses Comes" desde 1983*

## “Necesitamos la ampliación del patio”

Margarita Ferrer Alós llegó a Porto Cristo para ejercer de profesora hace la friolera de 20 años, concretamente en el año 1973. Al año siguiente fue nombrada Directora del Colegio, cargo que desempeñó durante 7 años hasta que se creó el Colegio Mitjà de Mar. Estando los dos Colegios en funcionamiento dejó de ejercer el cargo durante 3 años. Posteriormente, en 1983, fue nombrada de nuevo Directora del “Ses Comes” función que desempeña actualmente. Margarita Ferrer Alós ha conseguido dinamizar las actividades extraescolares, subir el nivel educativo del centro y armonizar la plena convivencia entre el claustro de profesores y la Asociación de Padres.

La Directora del “Ses Comes” es partidaria de la “Independencia de Porto-Cristo”, y mientras llega la autogestión que tardará varios años, recomienda la creación de una candidatura independiente para tener presencia directa en el Ayuntamiento de Manacor. Según Margarita Fe-



rrer, se necesita en Porto-Cristo un edificio que albergue instalaciones culturales, la construcción de un centro de secundaria, un cementerio y la peatonización de la calle que divide la plaza y el patio de “Ses Comes”, lo que haría posible la ampliación del Colegio.

**P.** ¿Cuántos alumnos tiene en la actualidad el Colegio?.

**R.** En el “Ses Comes” tenemos matriculados 350 alumnos, incluidos los niños de preescolar y E.G.B.. Número muy alto, si tenemos en cuenta las dimensiones del edificio. Hemos pedido al Ayuntamiento y al Ministerio de Educación que nos construyan

**PORTO CRISTO**



**TEL 82 21 35 T.B.2**

**TALLER DE MOTOCICLETAS**

## ENTREVISTA

nuevas aulas de preescolar para la educación infantil de 3, 4 y 5 años, si no tienen sitio que alquilen la Casa Social de las Monjas, o bien que nos cedan un amplio local en la Oficina Municipal. Necesitamos más sitio, es imposible trabajar bien tan apretados.

**P. ¿Cuántos profesores dan clases en el Centro?**

R. Somos 16 profesores y tengo que decir con absoluta honradez que estoy muy contenta con mis compañeros, hemos conseguido un buen nivel profesional y toda la plantilla se esmera mucho. Además de las clases que realizamos en la jornada continuada de 9 de la mañana a 2 de la tarde, se imparten de 4 a 6, actividades extraescolares, mecanografía, idiomas, gimnasia, informática, talleres diversos, manualidades, recuperación, etc.

**P. ¿Qué tal las relaciones con la Asociación de Padres de Alumnos?**

R. Tengo que decir con alegría, que la Asociación de Padres, presta una magnífica colaboración a nuestro colegio. Las relaciones entre profesores y padres es muy buena. El Presidente de la A.P.A., Antonio Perelló Nebot, ejerce su actividad desde un afable diálogo, la tolerancia y el sentido común.

**P. ¿Se ha quedado pequeño el patio para los recreos?**

R. Tenemos un patio muy pequeño y por eso hemos pedido a Toni Vives, la peatonización de la calle Carabelas a su paso por el colegio, de esta manera los alumnos de E.G.B. ocuparían la plaza y la zona peatonizada. Actualmente es imposible hacer 2 turnos de recreo, porque los alumnos de la planta baja se despistan. Estamos tan estrechos que no podemos usar la pista que hay en el centro del patio. También



hemos pedido a Toni Vives unos asientos que rodeen el patio, ya que los niños, mientras están en el descanso no tienen ningún sitio donde sentarse, sería conveniente instalar un pequeño murito.

**P. ¿Cuántos años lleva en Porto-Cristo, Margarita Ferrer?**

R. Como profesora llevo 20 años, sin embargo vivo aquí de forma permanente hace 25 años, sin olvidar que todos los veranos de mi infancia los pasé en Porto-Cristo.

**P. ¿Qué piensa Margarita Ferrer como vecina de Porto-Cristo, sobre la futura independencia?**

R. El pueblo de Porto-Cristo merece y es obligatorio que tenga la independencia. Debemos constituirnos como un nuevo municipio, lo cual no debe significar la ruptura con Manacor. Es compatible que 2 Ayuntamientos diferentes, que es el resultado de la independencia se lleven mejor que ahora. Porto-Cristo tiene ingresos económicos suficientes para ser un pueblo y vecinos muy capacitados para su gestión. Además a la vista de lo que pasa en Manacor, Palma ó Madrid, aquí somos

mucho más honrados y capaces que los ejemplos que vemos.

Además debo decir que cuando Porto-Cristo sea un municipio independiente tiene más ayudas y aportaciones económicas del Gobierno Central y del Gobierno Balear, mientras llega la independencia es urgente que se forme una candidatura independiente que haga posible la presencia de concejales de Porto-Cristo en el Ayuntamiento de Manacor.

**P. ¿Qué necesita Porto-Cristo con carácter de urgencia?**

R. Muchas cosas, pero por citar alguna, un local de la juventud donde puedan practicar sus actividades los amantes a teatro, corales, músicos, otras inquietudes culturales, biblioteca, etc. También necesitamos un centro de enseñanza secundaria obligatoria de 12 a 16 años, potenciar la sensibilización para integrar a todos los que han venido de fuera, respetándoles sus raíces, un cementerio, red de alcantarillado, nuevo Centro Médico, etc.



# FONTANERIA PORTO CRISTO C.B.

INSTALACIONES Y REPARACIONES

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

SERVICIO TÉCNICO  
ESPECIALIZADO DE...

\* Fontanería, Instalaciones  
sistema Nirón

\* Calefacción

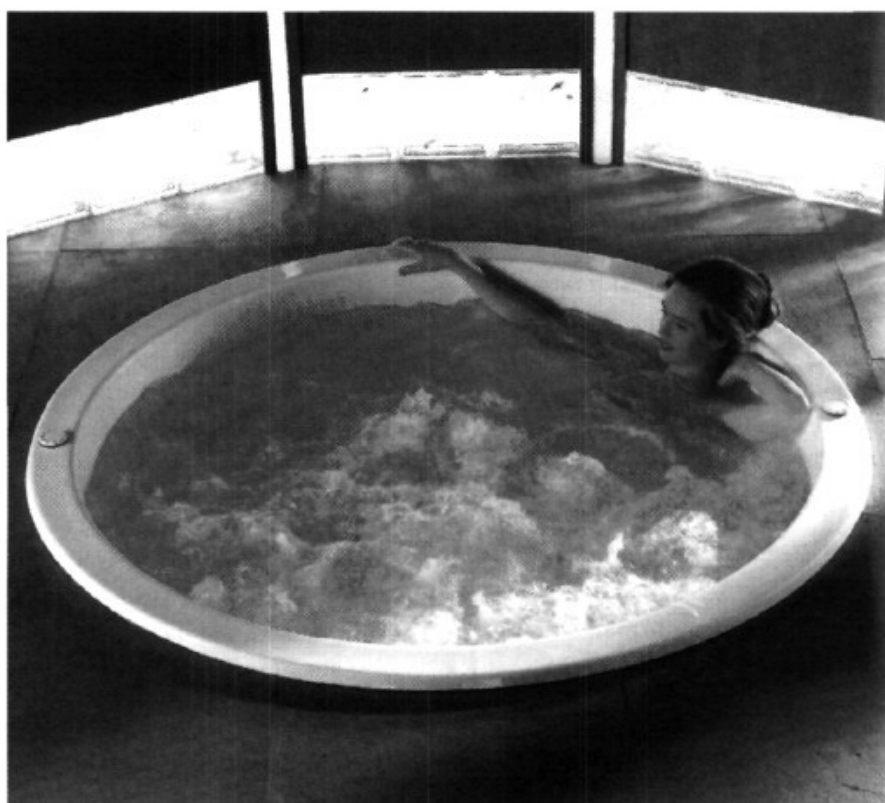
\* Deshumificadores

\* Aire Acondicionado

\* Piscinas y grupos  
de presión

\* Placas solares

\* Productos químicos



C/ BABOR, 14 - TEL. 82 17 66 - PORTO CRISTO



**Impreso para la alegación contra las contribuciones especiales.  
Rellenar con los datos personales en lo blanco y presentarla en la  
oficina municipal.**

Senyor:

.....  
major d'edat, veí(na) de Manacor, amb domicili al carrer .....

de Porto Cristo, amb D.N.I. núm., .....davant la Batlia compareix i manifesta:

Que es troba en exposició pública el Pressupost Municipal de l'Ajuntament de Manacor per l'any 1993.

Que dins el terme a l'efecte assenyalat, el que subscriu presenta a la consideració de l'Ajuntament, en referència a l'esmentat Pressupost Municipal de 1993 la següent

**ALLEGACIÓ**

El Pressupost Municipal de Manacor per l'any 1993 estableix per a la realització a Porto Cristo de les obres de la 1ª Fase del Clavegueram i aigua potable de Mitja de Mar. Aixímateix estableix que els veïnats pagarán unes contribucions especials del 50 per cent sobre el valor total de l'obra, xifrada en 60.000.000 de ptes.

Fins ara, totes les obres similars que s'havien realitzat al terme municipal de Manacor els veïnats només havien pagat el 25% en concepte de contribucions especials.

No entenc el perquè s'ha de fer aquesta clara discriminació amb els ciutadans de Porto Cristo que pagam els nostres impostos municipals ben igual que els altres, i s'ens fa pagar el doble que als altres ciutadans del terme municipal.

Es una clara discriminació que va contra els nostres drets, pel que demanam que sigui rectificat el Pressupost Municipal abans de la seva aprovació definitiva, consignant a la partida de contribucions especials el 25% del valor de l'obra.

Per tot l'exposat,

**DEMANAM** a la Batlia, que tenint per presentada l'allegació continguda en aquesta instància, una vegada seguida la tramitació reglamentària s'acordi modificar el Pressupost Municipal de l'Il.lm Ajuntament de Manacor per l'any 1993 en el sentit de rebaixar les contribucions especials a satisfer pels veïnats de Porto Cristo per l'obra de Abastiment d'aigua potable, sanejament i acometidas del Mitjà de Mar, 1ª fase, establint aquestes contribucions especials en el 25% del cost total de l'obra. La diferència serà abonada una part pel Consell Insular de Mallorca i la resta per l'Il.lm. Ajuntament de Manacor.

A Porto Cristo, el.....de febrer de mil nou-cents norante-tres.

**Sr. Batle-President de l'Il.lm. Ajuntament de Manacor.**

**H**an pasado ya cinco meses desde que el día 24 de septiembre se celebrara la asamblea pro-independencia en la plaza de "Ses Comes", y aun no se ha visto ningún progreso en este sentido.

Mucha gente cree que tan solo fue un "bum", y que este tema ha quedado olvidado y definitivamente aparcado; no es así. Con este escrito y otras actividades que próximamente realizaremos queremos salir al paso de las voces agoreras e intoxicadoras, procedentes muchas veces desde la metrópoli de Manacor que quieren llevar al pesimismo y al desánimo a los que desde el principio hemos apoyado con ilusión y trabajo el proyecto de nuestra independencia.

Los trabajos llevados a cabo hasta este momento han consistido en recoger información de otros municipios que se han segregado, y en la toma de contacto con distintas personas involucradas en estos procesos, así como la primera entrevista con un abogado de Madrid, especialista en este tema. Las expectativas no pueden ser

## Porto Cristo Independiente: Seguimos trabajando

más halagüeñas, parece que cumplidos todos los requisitos legales para poder obtener la independencia de Manacor, aunque sea por la vía judicial; si la mayoría de los que vivimos en Porto Cristo así lo deseamos, un día podremos ser independientes y regir por nosotros mismos nuestro futuro.

De resultas de la información obtenida en estas entrevistas, se ha llegado a la conclusión de que para solicitar la segregación de Porto Cristo es necesario aportar informes completos y correctos, para evitar que se nos niegue nuestro derecho a ser un municipio por errores de forma.

La primera cuestión funda-

mental a decidir consiste en delimitar el territorio que va a ser objeto del estudio económico y social, sobre el que se fundamentará la solicitud de segregación. Una vez decidido el ámbito territorial, se deben volver a confeccionar los presupuestos de ingresos y gastos para "nuestro municipio". Como es fácil suponer, esto no se hace en dos días.

Con esta reflexión queremos hacer saber a todos los porteños que el tema no está aparcado ni mucho menos, seguimos trabajando, y aprovechamos para pedir que la confianza en las posibilidades de obtener la independencia administrativa para Porto Cristo no decaiga, y para desde aquí hacer saber a todo el mundo, y sobre todo a los que se muestran remisos en este tema, que no tiraremos la toalla por mucho que desde Manacor lo quieran y lo crean, sino que lucharemos hasta el final para conseguir lo que hasta hoy no es más que un sueño: Porto Cristo Independent.

**Plataforma Pro-independencia de  
Porto Cristo.**

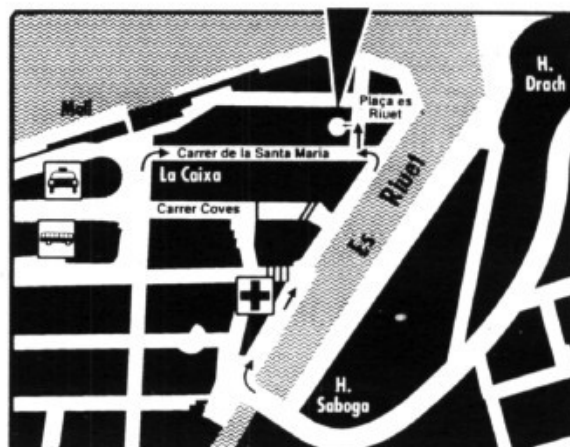


Floristeria  
RIVET

- Extenso surtido de plantas y flores tanto natural como artificial
- Todo tipo de decoración para bodas y comuniones

Plaça Riuet, s/n - Tel. 82 01 25  
PORTO CRISTO

**HORARIO DE INVIERNO:**  
De 10 a 13 horas y de 16 a 19 horas.  
Domingos de 10 a 13 horas.



UNA DE CAL Y OTRA DE ARENA

# El colegio de Ses Comes pide la peatonización de la calle Tramuntana, para ampliar el patio

El Porto Cristo

La Dirección y la Asociación de Padres del Colegio "Ses Comes" han pedido en al menos cinco ocasiones que se peatonice la calle Tramuntana a su paso por la plaza y el Centro educativo, lo que haría posible la ampliación del Colegio de forma provisional en las horas de recreo. Los niños de menor edad, disfrutarían de todos los juegos que garantizan el parque, sin tener peligro al cruzar la calle, y no estarían expuestos a los continuos pelotazos que ahora reciben en el minúsculo patio. El Delegado de Porto Cristo, Antoni Vives, aludiendo siempre a la buena disposición, se ha retrasado en tomar una decisión y suponemos que en Manacor, no se darán por aludidos hasta que no se haga una manifestación pidiendo la mencionada peatonización y el necesario paso de cebrá al otro lado de la plaza, en la Avenida de los Pinos. La Delegada de Educación, Catalina Sureda, también ha dicho a los profesores y a la A.P.A. que es buena idea unir el patio con la plaza, pero en



*Los 350 alumnos del Centro Estatal se amontonan en los recreos sin poder disfrutar del descanso diario.*

el mes de marzo seguimos comprobando el tránsito de vehículos en horas

lectivas. Mientras se deciden nuestros políticos del P.P. hemos llegado a la conclusión que como los niños no votan es mejor concentrar las energías en la 3ª Edad.

No quiere decir con esto que a nuestros mayores se les regale nada, aunque el grito de los niños y adolescentes es respondido por nuestras autoridades desde el tartamudeo.

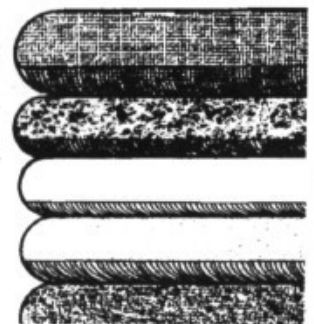
## ES REGALO

Teixits i Confecció

Roba mallorquina:  
Gran assortit en roba interior

**DRAP  
I LLENGOS**

**NOVETATS  
EN ROBA  
D'AL.LOTS**



Tel. 82 09 47

C/ Monjas. Detrás de la Casa del Mar  
PORTO CRISTO

# UN INTERÈS D'ALTURA

FINS AL

# 12

%

T.A.E.\*

R B E 360/92

**SUPER COMPTE**



## BANCA MARCH

Informi's a qualsevol de les nostres oficines  
o telefonant al 900-300 202

\* Des de 500.000 Pts. les primeres 175.000 sense remunerar.  
Remuneració segons trams. Exemples de T.A.E.: 1.000.000 Pts.: 5,62%;  
10.000.000 Pts.: 9,82%; 50.000.000 Pts.: 12%



Patrocina:



## Los vecinos de Porto Cristo se sublevan contra el Delegado y la Asociación y deciden organizar y patrocinar las fiestas de Sa Rua, ellos.



Alrededor de 300 disfraces se congregaron en la soleada tarde del 21 de febrero, para celebrar Sa Rua 93.

La comunidad porteña dice con su actitud «basta» al continuo enfrentamiento entre el Delegado Toni Vives y la Asociación de Vecinos

Rafael Gabaldón

El pasado día 21 de febrero (domingo) se produjo en Porto Cristo un hito histórico: Los vecinos de nuestro pueblo se armaron de valor y dejaron en la cuneta los protagonismos que ejercen la Asociación de Vecinos y Delegado Municipal, Toni Vives. Un grupo de portocristeños, encabezados

***Sebastiana Jaume y una docena de vecinos, han marcado un hito histórico en nuestro futuro pueblo.***

por Sebastiana Jaume y 10 personas más, movilizaron a la mayor parte del pueblo para organizar y patrocinar Sa Rua 93.

A principios de febrero la Asociación de Vecinos se planteó, como

siempre, la organización de las fiestas y pidió para ello el patrocinio económico del Ayuntamiento de Manacor, dinero este, que debía adelantarse al día 21, pues muchas veces la tardanza de la subvención deja en mal lugar a la junta de la Asociación. El Ayuntamiento de Manacor comunicó a través de su delegado en Porto Cristo, Toni Vives, que no había dinero para Sa Rua 93 de Porto Cristo y, como consecuencia de la negativa, la Asociación de Vecinos decidió no organizar la

## SA RUA '93

***La Asociación, el Delegado Vives y el Ayuntamiento de Manacor deben avergonzarse por su demostrada incapacidad ante la falta de unificación.***

fiesta tradicional. Días después comenzaron las peleas entre la Asociación y el Delegado, que siguieron esta vez muy de cerca un numeroso grupo de vecinos que ante la situación se pusieron en marcha.

Ni cortos ni perezosos se sublevaron de forma espontánea, contra la continua polémica que padecen nuestros supuestos tutores, en ese grupo de vecinos hay que resaltar la actividad de muchas mujeres que supieron aglutinar a toda la sociedad portocristaña: colegios, guarderías, A.P.A.S., industrias, comercios, restaurantes, bares, familias, incluso entidades culturales y deportivas. Los vecinos de Porto Cristo han dicho «basta» con su actitud a las



*La concentración en la plaza de Ses Comes superó todas las expectativas de la organización.*

continuas peleas entre el delegado Vives y la Asociación de Vecinos, riña esta, que no beneficia para nada al pueblo. Sebastiana Jaume, sus amigas, sus maridos y varios vecinos, alrededor de una docena, tomaron las riendas del patrocinio y organización de la "negada" Rua de Porto Cristo y lo hicieron

marcando en letras mayúsculas una fecha histórica para recordar, 21 de febrero de 1993.

Se confeccionaron unos modestos carteles de convocatoria y se pidió a las empresas de Porto Cristo la colaboración. La organización y varios de sus miembros han declarado a la Revista



*La banda de Música también lució sus mejores trajes para el evento.*

## SA RUA '93

**La organización agradece a todas las empresas y comercios, la exquisita solidaridad y las cuantiosas aportaciones económicas.**

Porto Cristo que todas las empresas y comercios del pueblo que fueron reclamados para todo tipo de aportaciones respondieron afirmativamente, y cada uno, hizo la donación que estaba a su alcance, excepto Ca's Caracol que no quiso aportar nada, todos los demás sin olvidar a nadie del pueblo atendieron con esmerada simpatía a este brote de vecinos que dice mucho a favor de nuestra comunidad.

La convocatoria de Sa Rua 93 se hizo en la Plaza de Ses Comes a las 4 de la tarde del día 21 de febrero y a ella llegaron más de 300 disfraces, incluso la Banda de Música llevaba para la ocasión sus mejores atuendos. Los convocados, entre alegrías, sonrisas y optimismo se desplazaron por el pueblo hasta llegar al Paseo de La Sirena, allí los esperaba una actuación musical y muchas sorpresas. Se repartieron todo tipo de regalos, trofeos, dulces, etc. Durante más de 2 horas Porto Cristo pareció un verdadero pueblo con auténticas raíces.

Pedimos con absoluta sinceridad a éstos vecinos que han organizado y patrocinado Sa Rua 93 que repitan hasta el infinito su actitud, una gesta que no puede pasar por alto en la Asociación de Vecino, en el Ayuntamiento de Manacor y en su Delegado, Vives, y que debe servir de aviso y tirón de orejas. Ojalá que en las próximas fiestas de Porto Cristo esten de nuevo, estos vecinos con la guardia alta, hacer pueblo es un deber, una obligación..., en definitiva, ayudarnos a nosotros mismos.

*Había grupos de disfraces que significaban representativos colectivos, aquí vemos varios pintores y artistas.*



*Participaron todos, Colegios, colectivos, comercios e incluso los pequeños de las guarderías. Los chiquitines de la guardería Pipo's incluso posaron graciosamente para la prensa.*



*Numeroso público abarrotó la plaza de Ses Comes para acompañar a sus familiares más queridos, padres, hijos, abuelos. Varias generaciones se unieron en Sa Rua*



# Bar Restaurante **LOS DRAGONES**

Todos los sábados «MENU SORPRESA» por 1.500 pts.

*Velada amenizada  
CON MUSICA  
EN DIRECTO*

**GRUPO «TRÍO GÉMINIS»**

**PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52**

## **ESPECIALIDADES**

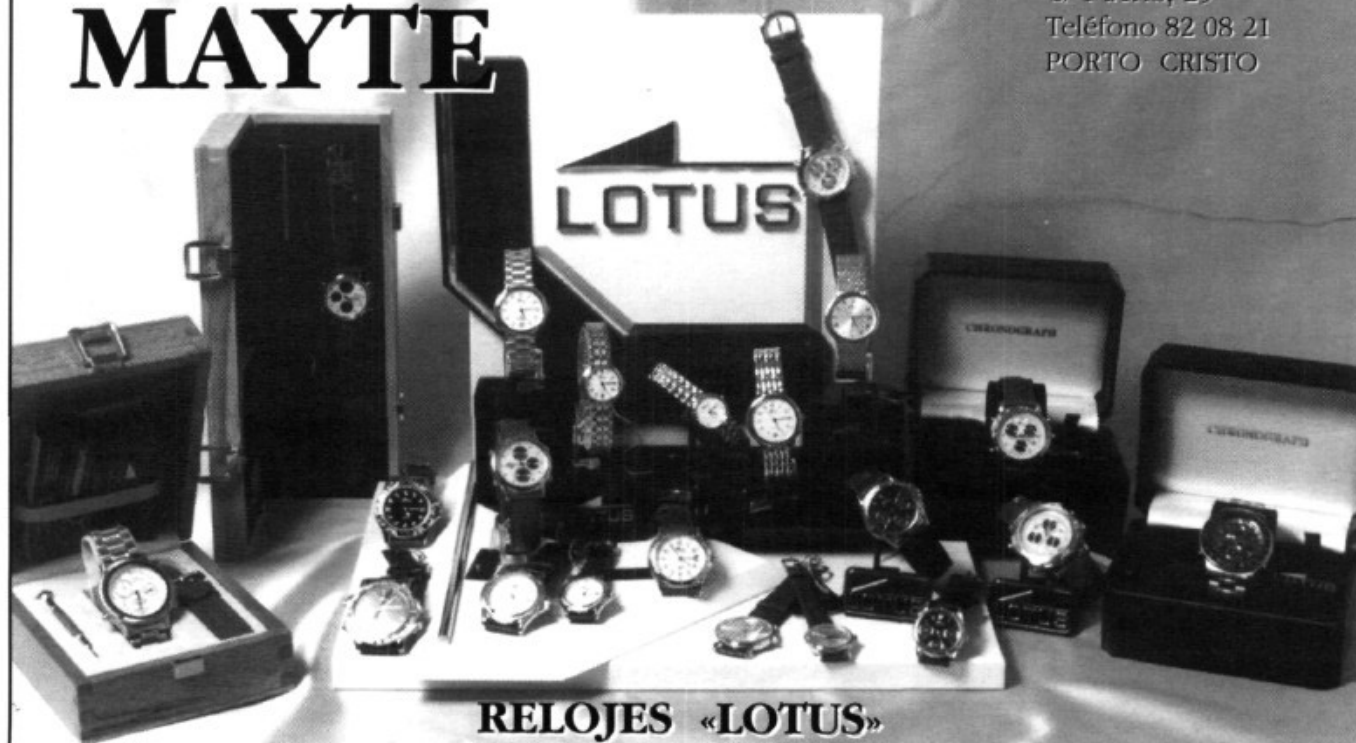
- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

**EXCELENTE CARTA  
DE VINOS Y CAVAS  
EN SU PRECIO JUSTO  
¡ Ud. compare !**

Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.  
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

# Joyería **MAYTE**

C/ Puerto, 25  
Teléfono 82 08 21  
PORTO CRISTO



**RELOJES «LOTUS»  
LA CALIDAD A PRECIOS EXCEPCIONALES**



**O**h! si mirásemos con advertencia las cosas de nuestra vida, cada uno vería por experiencia en lo poco que se ha de tener contento ni descontento de ella.

¡Vamos a ver que pasa...!

El mundo está caducante,

Prevaricada la gente,

Los delitos en creciente,

Las virtudes en menguante,

La vanidad muy pujante,

El escándalo la plebe,

No se paga a quien se debe,

Lo sagrado está ofendido,

Droga, alcohol, tabaco, maldad,

Robos, asesinatos, velocidades im-

propias,

Divorcios, abortos, uniones ilegales.

¡Esto es lo que pasa...!

Todos, sin excepción nos gusta tener libertad de elegir, si, esto es verdad, pero odiamos siempre las consecuencias de una elección equivocada.

La más grande limitación de la gente hispana estriba en algo vergonzoso, en algo que es, por definición un vicio de esclavo: en la incapacidad específica que es, para el ejercicio de la amistad.

El mundo está lleno de legiones, de lágrimas, de descontentos, de sufrimientos, de pesadillas, de dislocados, de maldad, de destrucción, de odio, de viudos, de viudas y muy solitarios. Tampoco la muerte de un ser querido es la única entrada del reino de la soledad. Las personas quedan solas por múltiples razones. Pero la soledad es cada vez más frecuente y precisamente hoy día. Y si nosotros vivimos lo bastante, probablemente muchos de nosotros pasaremos por esta experiencia, quizá dos o más veces en la vida ¿No es así?

Pero como la soledad es parte inevitable de la empresa de madurar. Pero, en realidad yo creo que una temporada de vida en solitario, (bien empleada), quizá puede ser muy bien un alivio o un aliviadero de sentimientos reprimidos, una revelación del pozo de la experiencia.

## ¿Que pasa hoy en el mundo...?

Cuando algo nos sale mal, lo importante no es averiguar quién es culpable, sino, a quién va a solucionar el problema.

¿A qué se debe el éxito de algunas personas? ¿A la suerte? ¿Al talento? ¿A la dedicación? Todo ello contribuye, claro está. Pero, en cualquiera actividad humana, los que sobresalen tienen en común ciertas destrezas y hábitos mentales que todos podemos aprender.

Hemos de pensar, muy detenidamente que la soledad es un lugar desierto, oscuro, triste, solitario, (mejor dicho aún) es tierra deshabitada. El que está solo no para de pensar siempre en la melancolía que es siempre por la soledad, la ausencia, la muerte o quizá la pérdida de alguna persona querida.

¡Vivir en paz, soñar para mañana, aprender de ayer...!

Cuando un hombre y una mujer están enamorados, departen la equivocada creencia de que viven en un mismo mundo. Pero cuando se aman de veras, comprenden que viven en un mundo diferente, pero están dispuestos a cruzar de vez en cuando el abismo que les espera.

Pero no obstante, sienten intensamente la soledad cuando están con otros, pues por diferencias de gustos, por diferencias de costumbres, por diferente educación, por diferencias de costumbres, temperamento, humor, genio, y modo de pensar quizá muy dustinto.

La soledad podemos decir y permitarnos ser lo que somos, sin reservas, es

algo, amigos que es un verdadero lujo, si, demasiado lujo.

Nos dejan envueltos en una atmósfera de pesimista importancia, y nos hacer decir mentalmente, (pero), como se dicen siempre todas las cosas tan trascendentales, que luego nunca se llevan a la práctica.

¡Divinos fracasos sentimentales...! Lo difícil es olvidar el optimismo, los radios en desengaños, que siguen conservando alguna esperanza algo caprichosa e hijo del azar que convierte en triunfo su fracaso sentimental y les da la victoria que aquellos nunca pudieron conseguir.

No olvidemos que somos seres solitarios, aún cuando vivamos en una casa llena de gente. Todos nacemos solos..., encontramos el sentido de la vida solos..., vamos a la muerte completamente solos..., (unos más pronto, unos más tarde). Y lo mejor que podemos hacer es aprender a vivir con nosotros mismos con valor, humildad, belleza, tranquilidad, con salud, y sin odio, ni maldad, sin envidia y así tendremos un final feliz que es lo que más nos importa a todos.

Hemos de pensar que no siempre son los demás los que nos esclavizan. A veces permitimos que nos esclavicen las circunstancias; otras veces, en cambio, dejamos que la rutina nos esclavice; a veces son las cosas quienes nos esclavizan; pero algunas veces, por falta de voluntad, nos esclavizamos nosotros mismos.

La juventud de hoy, no sabe elegir el camino que más le conviene y no sabe tampoco elegir el amigo que más le conviene y no piensa nunca con aquel antiguo refrán que dice: Dime con quien andas y te diré quien eres. Y los mayores también fallan, ¿en qué? en escoger a los que mas bien nos sabrían gobernar. ¿No es un fallo garrafal esto?

Amigo: Si triunfas, ganarás falsos amigos y verdaderos amigos. ¿Lo dudas?



**MONTAJES ELÉCTRICOS  
LÍNEAS AÉREAS  
PORTEROS AUTOMÁTICOS  
ANTENAS COLECTIVAS**

C/ Sur, 51-A

Teléfono 82 15 94 - 56 04 71

PORTO CRISTO

## **FUSTERIA «SON CARRIÓ»**

Gabriel Sancho «Ca'n Calafat»

**CARPINTERIA EN GENERAL**

Vidrieras

Muebles de cocina - Persianas

Muebles de baño - Puertas

Se hacen reparaciones de todo tipo

**LO HACEMOS A MEDIDA**

*Teléfono: 83 83 44*

*Horario de trabajo*

*C/. Verónica, s/n (Barrio de la Estación)*

**SON CARRIÓ**



**DECORACIÓN**

**PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS,  
BARNIZADOS, LACADOS, ETC.**

C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)

**DIRECCIÓN:**

**M. TERRASA**

**G. LLINÁS**

# **LOCALES COMERCIALES 1ª LÍNEA EN VENTA**

***Cala Mendia - Centro Comercial***

**Precios y condiciones de pago**

**INMOBILIARIA SA COMA**

**Avda. Les Savines, 41 - 07687 SA COMA**

**TEL: 81 09 90**

**FAX: 81 07 02**

## Campana para el 25%

La asociación de vecinos de Porto Cristo, ante la irresponsabilidad manifiesta del ayuntamiento de Manacor en el momento de confeccionar el presupuesto municipal de Manacor para el año 1993, quiere informar acerca de lo siguiente:

1.- En relación a las obras de alcantarillado y agua potable de todo Porto Cristo, segun dicen en su primera fase afectando a toda la zona comprendida entre la avenida Amer, carretera de Son Servera i el Mar (o sea, desde el campo de Futbol y hasta "Sa Punteta"), el presupuesto asciende a 60.000.000.- de pesetas, que se pagarán de esta manera:

- Los vecinos pagaremos 30.000.000.-
- El Consell Insular pagará 24.000.000.-
- Y "Nuestro" Ayuntamiento pagará la friolera de 6.000.000.-

2.- Estas contribuciones especiales que tendremos que pagar los vecinos son discriminato-

rias por:

- Para las mismas obras en s'Illot, el ayuntamiento aplicó a los vecinos unas contribuciones especiales del 25% del total, cosa que consideramos justa. Pero ahora a nosotros nos quieren cobrar el 50%, o sea, el doble.

- ¿Donde está la Justicia?
- ¿Donde está la igualdad?
- ¿Donde estaba nuestro delegado D. Antonio Vives cuando esto se aprobo? ¿Porque no se opuso a este trato para Porto Cristo?

- Es un castigo porque hemos sido malos y hemos hablado de pedir la independencia?

Si esto no es discriminatorio, que vengan los concejales de Manacor y nos lo expliquen.

Ante este atropello, que supondrá una buena estocada para nuestros bolsillos, para todos los que tengan una casa en Porto Cristo, la Asociación de Vecinos ha decidido presentar una Alegación contra el presupuesto del ayunta-

miento de Manacor de 1993. Pensamos que todos los vecinos deberían presentar una alegación, a ver si de esta forma conseguimos que se haga justicia y los señores del Partido Popular, Unión Mallorquina, Convergencia Balear y Convergencia Manacorina se lo piensen mejor y nos cobran solamente el 25%.

Debemos aclarar que con estos 60 millones solamente se hace una parte del total de las obras de alcantarillado de Porto Cristo, que costaran cerca de 300.000.000.- y que hoy tocará a unos y mañana a otros, y con estas contribuciones no hay nadie que pueda dormir tranquilo.

En otra página de esta misma edición de la revista Porto Cristo sale reproducida una alegación con los datos personales en blanco, y todos los que quieran presentarla, basta que la recorten o copien rellenándola con sus datos personales. Después hay que presentarla en la Oficina Municipal (Casa del Mar) y registrarla.

# TAIWAN IMPORT

• Super Nintendo

C/. Puerto, nº 14  
Tel. 82 21 62  
PORTO CRISTO

ESTAMOS  
SIEMPRE  
A SU  
SERVICIO  
EN  
PORTO CRISTO



Restaurante - Pizzeria  
**SALVADOR**

y también para llevar  
PIZZAS,

PAELLAS mixtas o de marisco  
POLLOS al ast, PEPITOS,  
HAMBURGUESAS,  
PATATAS FRITAS, SALCHICHAS

Tel. 82 14 42



# PERFECTO-PASCUAL, S. A.

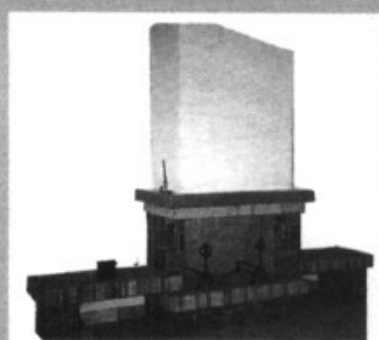
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION  
PAVIMENTOS CERAMICOS Y DE GRES  
PIEDRA ARTIFICIAL, MARMOLES Y  
GRANITOS.



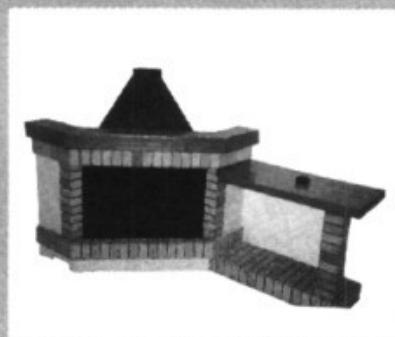
HELENA FRONTAL



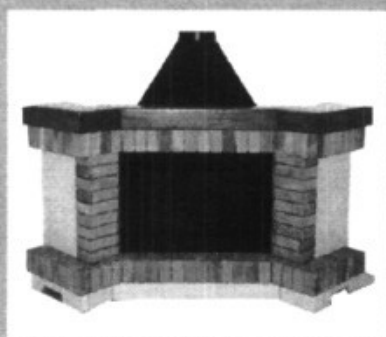
HELENA RINCONERA



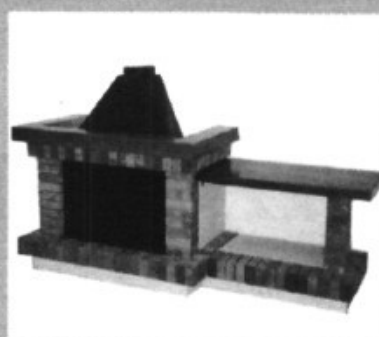
CECILE



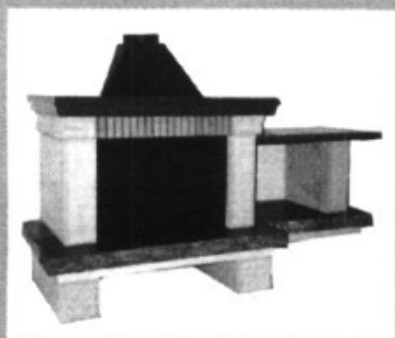
IRENA FRONTAL  
IRENA RINCONERA



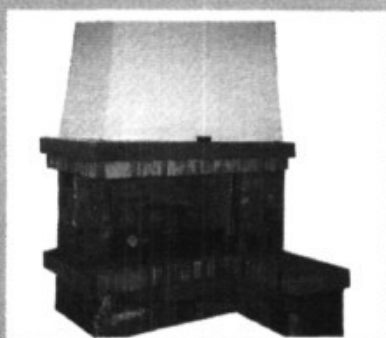
MONICA RINCONERA



MONICA FRONTAL



SIDNA



NATALIA



MODULO CONICO  
DE REFRACTARIOS



MODULO RECTO  
DE REFRACTARIOS

Avda. Pinos, s/n.º - Tel. 971 / 82 07 76 · Fax 971 / 82 02 72  
07680 PORTO CRISTO · Mallorca



## PLAN DE EMBELLECIMIENTO

# La Torre de Porto-Cristo necesita una mejora de su entorno. El Ayuntamiento debe promover un plan de embellecimiento.

### Porto-Cristo

Tenemos en Porto-Cristo muy pocos monumentos históricos e inexistentes valores arquitectónicos. Nuestra Torre garantiza los únicos recuerdos de nuestros antepasados. Está emplazada en un precioso acantilado que sirve de mirador, desde allí se ve nítidamente desde Sa Punta de N'Amer hasta el Cabo de Ses Salines, la profundidad del paisaje estremece a sus visitantes. Los turistas y residentes que habitualmente la visitan notan a faltar una protección al principio de los acantilados, lo que garantizaría la perfecta observación desde el mirador. También se quejan que el entorno y accesos a la Torre están muy descuidados, observándose basuras, matorrales, papeles y plásticos, la propia Torre está muy descuidada y comienza a deteriorarse. Pedimos al Alcalde de Manacor, Gabriel Bosch, un plan de embellecimiento concreto para la zona y pequeñas partidas presupuestarias para su manteni-



*Los accesos y proximidades a la Torre presentan un estado lamentable. Falta una balustrada que proteja el mirador de los acantilados.*

miento, que bien podría rentabilizarse los gastos con un proyecto completo a cargo de una empresa privada. En otros lugares hay señalizados monumentos menos importantes y paisajes menos bellos. Es una pena que los ecologistas no hagan campañas a favor de causas como ésta.

## PELUQUERIA CABALLEROS

# JUAN



### CLIMATIZADO

*Línea moderna y clásica  
Tratamientos capilares*

Lunes cerrado excepto verano.  
Horas convenientes



Plaza Monumento - Tel. 82 13 33  
Ctra. Son Servera, 4 - 07680 PORTO CRISTO (Mallorca)

BAR RESTAURANTE

# CA'N TONI



Ideal para bodas y comuniones,  
servicio a la carta, mariscos  
pescados y carnes frescas.

Avda. Juan Servera y Camps - Tel. 82 14 71  
PORTO CRISTO

CRISTALERIA  
**PORTO CRISTO C.B.**

- DECORACIONES
- ENMARCACIONES
- RELIEVES EN CRISTAL

C/. Carrotja, 3 • Tel. 82 13 00  
**07680 PORTO CRISTO**

# POU

INSTALACIONES Y MONTAJES  
ELÉCTRICOS

OBJETOS REGALO  
MENAJE COCINA  
LÁMPARAS Y APLIQUES  
PLAFONES  
JUGUETERÍA  
ELECTRODOMÉSTICOS  
JANE Y PLAY

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PORTO CRISTO

# DONALD



Especialidades:

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec de ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

Pescado

- Calamar Plancha
- Sepia Plancha
- Lenguado Plancha
- Gambas Plancha
- Calamar Romana

LUNES CERRADO  
EXCEPTO FESTIVOS

C/. Carrotja, s/n  
Urbanización Ses Comes

Tel. 82 13 75

## QUI DIA PASSA, ANY EMPENY

### Las primeras casas.

El 20 de Abril de 1888, el Marqués del Reiguer firmó en Palma el "Proyecto de una barriada de casas que desea construir...en terrenos de su propiedad contiguos al Puerto de Manacor".

El proyecto abarcaba desde el torrente hasta detrás de la calle Gual, y cerraba por encima de la calle de las Peñas.

Entre las casas de las primeras líneas y la zona marítima terrestre había grafiada una franja de "servidumbre de salvamento y vigilancia".

En dicho plano los solares parcelados sumaban un total de 767.

No sé a ciencia cierta cuál fue la primera casa que se edificó con la aprobación de la Comisión de Obras del Ayuntamiento, pero puedo asegurar que la primera que consta en las actas municipales fue la de D. ANTONIO SANTANDREU Y FONT, autorizada en sesión de 13 de Noviembre de 1888, siete meses después de que el Marqués firmara el plano de que hablaba al principio.

El día 20 del mismo mes obtuvieron licencia:

- D. MARTIN ROSSELLO
- D. ANTONIO FERRER

Y el 18 de Diciembre consta que se aprobaron los planos de la fachada de la casa que desea construir "D.



ONOFRE FUSTER en la Colonia del Carmen".

### Las casas de 1889

Es difícil situar con exactitud donde se autorizó construir las primeras casas del Puerto, ya que en la mayoría de acuerdos municipales no consta la calle en que se autorizaba. Seguramente que los descendientes y los herederos de aquellos manacorenses, al leer la relación sabrán al instante cuál era la suya.

Si en medio año de 1888 solicitaron permiso para cuatro, en el siguiente año hubo nueve solicitudes. Son las siguientes:

- Día 30-4-1889: Francisco Femenías y Estrany D. Tomás Salvá
- Día 6-8-1889: D. Onofre Fuster
- Día 20-8-1889: Bartolomé Roselló en la calle de Bordils
- Día 8-10-1889: Manuel Gordiola en la calle de Muntaner
- Día 5-11-1889: José Miró
- Día 3-12-1889: D. Antonio Jaume y D. Juan Bosch

J.R.D.

# BAR EL PINO

## ESPECIALIDADES:

**PESCADOS:** PARRILLADAS VARIADAS, GAMBAS, CALAMAR, LENGUADO, EMPERADOR

**CARNES:** ENTRECOT, PINCHOS, HAMBURGUESAS, ESCALOPES, PEPITOS, LOMO, POLLOS, CHULETAS DE CORDERO

Teléfono: 82 02 18

PORTO CRISTO

## SOLICITUTS

## AL NOSTRO BATLE

Peticions i sol·licituds de l'Associació de Veïns de Porto Cristo, que no han rebut resposta per part de l'Ajuntament de Manacor

Senyor

Salvador Llull Quetglas, com a President de l'Associació de Veïns de Porto Cristo, davant V.E. compareix i manifesta:

Una vegada més em dirigesc a vostè, reincidint en el tema de la inseguretat ciutadana, que afecta a la població de Porto Cristo. Recordant-li que en pasades ocasions hem anat sol·licitant que s'instali definitivament i durant tot l'any un reten fitxe de policia a Porto Cristo, durant les vint-i-quatre hores del dia. En aquesta ocasió hi afegim, a part de la preocupant inseguretat, el fet de que la farmacia de Porto Cristo ha canviat de potecari, i que se mostra disposat a cubrir un servei d'urgències, sempre i quant es segueixi el mateix sistema que es ve utilitzant a Manacor, es a dir, que és necessària la presència de la policia local a qualsevol hora.

Entenem que està en les seves mans es fer possible aquest servei, i per tot això,

Sol·licitam que, tenint per rebut aquest escrit es prenguin les mesures necessàries per tal d'augmentar la presència i vigilància policial a Porto Cristo, instal·lant-hi una dotació fitxe de policia municipal.

Porto Cristo, a vint-i-tres de febrer de 1993.

Al Sr. President de la Comissió Informativa de Porto Cristo.

\*\*\*

Salvador Llull i Quetglas, com a President de l'Associació de Veïns de Porto Cristo, davant la Batlia compareix i manifesta:

En reunió celebrada per la Junta Directiva d'aquesta Associació el dia 2 de juny de 1992 es tractà i aprovà, entre altres l'enviar a l'Ajuntament de Manacor aquest escrit demanant:

1er) Que l'Ajuntament de Manacor requereixi i obligui a l'empresa Aigües Son Tovell, s.a. a tornar els doblers cobrats demés al abonats al Servei d'aigua de Porto Cristo en el concepte de taxa de clavegueram a través de transferència bancària als mateixos comptes bancaris per on els ha estat cobrat.

2n) Que aquest Ajuntament procedeixi a concedir les subvencions i abonar les quantitats corresponents a les contribucions especials de l'enllumenat públic de diversos sectors de Porto Cristo el més ràpidament possible. I que les subvencions puguin ésser sol·licitades a l'Oficina Municipal de Porto Cristo, ja que avui això no és possible.

3r) Sol·licitam d'aquest Ajuntament autorització administrativa per implantar i gestionar al Passeig de la Sirena de Porto Cristo un mercadet artesanal.

4rt) Que l'Ajuntament envii l'Enginyer municipal o altre tècnic qualificat per tal de revisar i solucionar el problema que ha provocat un imbornal situat damunt les roques de la badia (Coves Blanques) i que ha tenyit de vert bona part dels acantilats, amb el perjudici paisagístic i ecològic que això suposa.

Per tot això,

deman a la Batlia que prenent bona compte del manifestat prengui les me-

sures oportunes per tal de poder fer efectiu tot el que demanam.

A Porto Cristo, a 16 de juny de mil nou-cents noranta-dos.

Al Sr. Batle-President de l'Il·lm Ajuntament de Manacor

\*\*\*

Salvador Llull Quetglas, com a President de l'Associació de Veïns de Porto Cristo, davant la Batlia compareix i manifesta:

En reunió celebrada per la Junta Directiva de l'Associació de Veïns de Porto Cristo el dia dos de juny de 1992 es tractà i aprovà entre altres punts, un que fa referència a proposar a l'Ajuntament de Manacor una reforma de la circulació a Porto Cristo, que al nostre parèixer és la sol·lució més factible en aquests moments per tal de evitar el nombrosos embossos de trànsit que es produeixen a les hores puntes a la primera línia, i per facilitar també qualche lloc més per aparcar-hi vehicles particulars.

La reforma circulatòria que proposam (adjuntam croquis) és la següent:

1- Canviar de sentit l'Avinguda d'en Joan Amer, es a dir, que els vehicles puguin anar només en direcció a l'Avinguda dels Pins.

2- Que l'entrada a Porto Cristo desde Son Servera es pugui fer per el carrer Gual, només per cotxes, i fins el carrer Port; pels vehicles pesants l'entrada obligatòria serà pel carrer Port.

3- Que el Carrer Burdils (Costa d'en Blau) sigui de direcció única, es a dir, la pujada, en direcció a l'Avinguda dels Pins. Això farà que sigui la sortida



## SOLICITUTS

obligada de Porto Cristo pels vehicles pesants, tant per anar en direcció a Manacor com per anar cap a Son Servera.

4- Que el carrer Sant Jordi (el tros compres entre el carrer del Port i el carrer de la Mar) sigui tallat el trànsit i s'emplei només per a aparcament d'autocars de servei discrecional.

5- Que el carrer de Sant Lluís sigui de doble direcció, per baixar a la zona del Riuet i per tornar de dita zona.

6- Que l'Avinguda de Sa Fonera i el carrer d'Américo Vespúcio siguin de doble direcció per facilitar la sortida i entrada de veïnats de la zona de Mitjà de Mar.

7- Que l'actual aparcament d'autocars de servei discrecional situat entre els carrers Sant Jordi i Sant Lluís passi a esser només aparcament per a turismes.

Per tot això,

Sol·licitam que, tenint per rebut aquest escrit demanin als tècnics un estudi sobre la viabilitat d'aquesta reforma i si la seva opinió és favorable, que es dugui a terme abans de la temporada alta turística, ja que si no es prenen mesures, els embossos al carrer Burdils seran constants.

Al Sr. Batle-President de L'Il.lm. Ajuntament de Manacor.

\*\*\*

De l'Associació de Veïnats de Porto Cristo

Senyor batle:

Des de fa una sèrie d'anys els veïnats de Porto Cristo estam patint greus problemes en el que fa referència al servei d'urgències ja que a partir de les cinc de l'horabaixa i fins les nou del matí, dies feiners, i dissabtes, diumen-



ges i festius ens hem de traslladar al servei d'urgències de Manacor.

Per intentar canviar la nostra situació, s'ha duit a terme una recollida de firmes del veïnats per demanar que s'intercedeixi davant l'Insalud per aconseguir que hi hagi un servei d'urgències a Porto Cristo durant les vint-i-quatre hores del dia, al que podrien acudir tota la gent de Porto Cristo i de S'Il·lot.

No hem d'oblidar que la població de Porto Cristo i S'Il·lot als mesos d'estiu pot arribar a les vint mil persones.

Adjuntam sis-centes setanta-una firmes que recolzen aquesta petició.

Per l'exposat,

demanam que es tenguin en compte aquesta petició, prengui un acord municipal en el mateix sentit i faci arribar les firmes que adjuntam a l'Insalud per tal de que en sigui concedit el que demanam perquè pensam que és absolutament just.

Porto Cristo, 1 de juliol de mil nou-cents noranta-dos.

Al Sr. Batle-President de l'Il.lm. Ajuntament de Manacor per Delegació de Sanitat.



# SERVIGRUP



**MANTENIMIENTO DE LOCALES COMERCIALES**  
**LIMPIEZA DE CRISTALES**

**TRATAMIENTO DE SUELOS**

---

PASEO MARITIMO, 64 - CALA BONA - TEL. 55 54 67 • C/. CAPITAN CORTES, 1 Y 3 - MANACOR - FAX 55 35 21



# AJUNTAMENT DE MANACOR

## Comunicats Oficials

### TERMINI DE PRESENTACIÓ DE SOL.LICITUDS PER OCUPAR LA VIA PÚBLICA AMB TAULES, CADIRES I MERCADERIES

Pel present es posa en coneixement dels interessats que a partir de la publicació d'aquest anunci queda obert el termini de presentació de sol.licituds per tal d'obtenir l'autorització per ocupar la via pública amb taules, cadires i mercaderies a Manacor, Porto Cristo i s'Illot fins al proper dia 30 d'abril de 1993.

Amb les sol.licituds s'haurà de presentar la documentació següent:

- Justificant d'estar al corrent de pagament de l'Impost d'Activitats Econòmiques.
- Plànol o croquis de situació i d'emplaçament de la porció de la via pública potencial utilitzable.
- Rebut de l'Impost de Béns Inmobles.
- Justificant d'haver abonat el pagament del preu públic relatiu a l'ocupació de terrenys d'ús públic amb taules i cadires o amb mercaderies amb finalitat lucrativa per a 1993.

**Manacor, 27 de gener de 1993**  
**El President de la Comissió Informativa de Serveis Generals.**  
**Signat. - Pere Llinàs i Barceló.**

## HORARI DE MISSES A L'ARXIPRESTAT DE MANACOR

(Des del darrer diumenge de setembre, fins el darrer dissabte de març)

### DISSABTES I VIGILIES DE FESTA:

#### Horabaixa:

- 18 Sant Josep, Crist Rei (només dissabtes)
- 19 Fartaritx, Sant Pau, Son Carrió, S'Illot, Crist Rei (només dissabtes)
- 19'30 Ntra. S. Dolors, Porto Cristo, Crist Rei (només vigílies de Festa)
- 20 Convent, Son Macià.

### DIUMENGES I FESTES:

#### Matí:

- 8 Ntra. S. Dolors
- 8'30 Crist Rei, Fartaritx
- 9 Serralt
- 9'30 Convent, Hospital
- 10 Ntra. S. Dolors, Son Carrió, Son Negre
- 10'30 Sant Josep
- 11 Ntra. S. Dolors, Sant Pau, Porto Cristo
- 11'30 Crist Rei, Convent
- 12 Ntra. S. Dolors

#### Horabaixa:

- 17 Benedictines
- 17'30 S'Illot
- 18 Crist Rei, Sant Josep
- 19 Crist Rei, Son Carrió, Sant Pau
- 19'30 Ntra. S. Dolors, Porto Cristo
- 20 Convent, Son Macià

## MAPA NATURISTICO

# Mapa naturístico del término de Manacor

Tal y como indicábamos en nuestra pasada edición gracias a las subvenciones de IBATUR y el Ayuntamiento de Manacor se publicaba el Mapa Naturístico de Manacor, del cual a continuación ofrecemos un breve extracto:

### ITINERARIO 1: SON CARRIÓ, LAS POSESIONES Y TALAÏOTS DE MARINA FRENTE A LAS URBANIZACIONES TURISTICAS

Recorrido: Porto Cristo - Son Carrió - Ca N'Amer - s'Illot - Cala Morlanda - Porto Cristo.

Transporte: bicicleta.

Distancia: 16 Kms.

Recomendado: en cualquier época del año.

#### 1. Marineta d'En Servera

A la izquierda, durante el primer kilómetro de recorrido, encontraremos una "marina". La "marina" o sarda es el paisaje más común y más típicamente mediterráneo de nuestras islas. Consiste en una comunidad vegetal en la que predominan los arbustos, alcanzado una altura máxima de 2'5 metros. Las plantas que la forman se caracterizan por su vigorosidad y por estar especialmente adaptadas a la vida con poca agua (pluviosidad media anual inferior a 500 mm.). Predominan el acebuche (*Oleo europaea*), la mata (*Pistacia lentiscus*), el labiérnago (*Phillyrea angustifolia*), e incluso se puede encontrar la delicada orquídea (*Orchis italica*).

#### 2. Puig de Son Manxo y Puig de Son Tovell

Se trata de dos pequeños montes que se encuentran rozando Son Carrió. Están cubiertos por una broza compuesta, especialmente, de jaras (*Cistus albidus*, *Cistus monspeliensis*, etc.) y esparraguera (*Asparagus stipularis* y *Asparagus acutifolius*). Quien se anime al ascenso, disfrutará de una buena panorámica sobre la marina, el litoral, s'Illot y Porto Cristo. Hacia el interior predominan los campos de cultivo y una bella panorámica de las montañas de Sant Llorenç y de Artá.

#### 3. Son Carrió

Este núcleo de población surgió en 1860, al parcelarse la posesión de Son Carrió. Entre 1866 y 1873 fue construida la iglesia de Sant Miquel, y en 1907 se terminó una segunda, más grande que la anterior. Gastronómicamente, destacan las "coques" que aquí se hacen y que son muy apreciadas por los habitantes de toda la zona. Las últimas inundaciones, acaecidas en 1989, han acelerado la ampliación y canalización del Torrent de N'Amer, que cruza el pueblo.

#### 4. Ca N'Amer

Saliendo del pueblo hacia el SE, sin cruzar el torrente, se encuentran indicaciones de "s'Illot". Más adelante, se atraviesa el torrente (que desemboca en s'Illot) y, a unos cien metros, la carretera traza una curva sobre un pequeño escarpado: es en estos sitios, umbrosos y húmedos, donde crecen con más frondosidad las especies de la marina. A la izquierda de este mismo camino se encuentra la posesión de Ca N'Amer, con los restos de un talayot.

#### 5. S'Illot y Cala Morlanda

Al parecer, s'Illot fue un lugar ideal para los pobladores primitivos. Así lo demuestra la abundancia de restos talayóticos.



Ajuntament de Manacor  
Delegació de Turisme de Porto Cristo  
Telf.: (971) 82 09 31  
C/ d'En Gual, 31, A - 07680 Porto Cristo



**IBATUR**  
INSTITUTO BALEAR  
DE PROMOCION DEL TURISMO

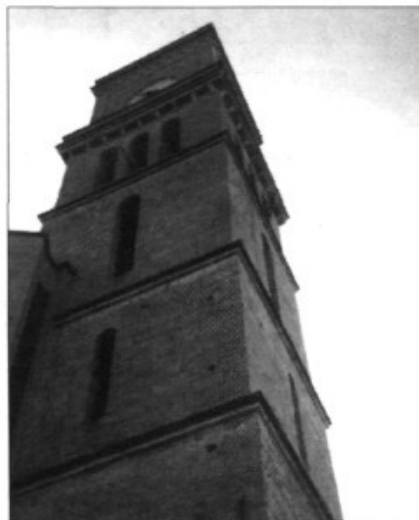
Lo que fue en un tiempo la desembocadura del Torrent de N'Amer, un espacio natural de gran interés ecológico, con comunidades de flora y fauna propias de terrenos húmedos, se ha convertido en un centro de turismo intensivo. Pero la Naturaleza se niega a dejar libre su sitio: en el año 1989, una fuerte torrentada rompió la línea de edificaciones, obligando al hombre a una nueva reestructuración que respetase la antigua zona húmeda.

La falta de respeto al medio ambiente no es el único problema de este tipo de concentraciones urbanas. La alta concentración del turismo exige un espacio, una infraestructura y un mínimo de equipamientos que la administración debe asumir. Todo ello provoca una degradación del medio y un consiguiente descenso del atractivo turístico, situación susceptible de ser cambiada con una política territorial acertada.

#### 6. Talaiot de Sa Gruta

Un talayot es una construcción del Período Talayótico (comprendido entre el 1300 y el 124 a. de C.), realizada con grandes piedras sin ningún tipo de ligamento, con una cámara central, un corredor de acceso y con o sin columna para sostener la cubierta. Su función es muy discutida (torres de defensa, vivienda, enterramiento, etc.), y no hay aún una respuesta definitiva.

Como se puede ver, este talayot está sin excavar, y sólo se aprecia lo que queda de la parte externa.





**infoELECTRICA c.b.**

EL SERVICIO QUE USTED NECESITA

- *INSTALACIÓN DE VIVIENDAS*
- *LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES*
- *ESTUDIOS DE ILUMINACIÓN*
- *ANTENAS DE TV y FM*
- *ANTENAS PARABÓLICAS*
- *ENERGÍA SOLAR*

*ADEMÁS*

*TAMBIÉN MONTAMOS TODO TIPO DE  
EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES*

*Cl. Sa Fonera, 94  
PORTO CRISTO*

*Tels. 82 04 99  
55 57 90*



**gesport**

**ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL  
CONTABILIDADES DE EMPRESA - SEGUROS GENERALES**

**CALLE PUERTO, 98  
TELÉFONO 82 13 65  
PORTO CRISTO**



# La Tintorería-Lavandería Miguel, la primera empresa de su gremio de la comarca, que usa un sistema ecológico para el lavado en seco

## Redacción

La Tintorería-Lavandería Miguel, de Porto-Cristo que está en la calle Puerto, nº 40 ha cambiado el sistema para el lavado en seco, ahora usa un método totalmente ecológico con tecnología alemana. Esta empresa es la primera de toda la comarca que instala un método tan avanzado. Los líquidos empleados anteriormente para el lavado eran tóxicos, ahora su destilación automática adaptada a la normativa europea garantiza la total limpieza, tanto en las ropas como en el local.

El programa funciona por computadora y no se puede manipular excepto en los tiempos. El agua se depura y no es contaminante, además elimina y desinfecta cuantos gérmenes existen. La tecnología alemana es la vanguardia en este tipo de sistemas ecológicos y la máquina que tiene Miguel, una BÖWE, es el "Mercedes" de las lavadoras. Esta empresa se ha decidido por esta novedad ecológica porque, a pesar de ser más cara, garantiza la destilación continua, la permanencia de los colores, la solidez de los tejidos y en definitiva el adelanto de los tiempos en que vivimos.

Los propietarios de la Tintorería-Lavandería Miguel han declarado que dentro de unos años este sistema ecológico se usará en toda Europa. Desde la incorporación de nuestra nueva lavadora hemos notado en el ambiente del local, una pureza exagerada, no parece que estemos dentro de una Lavandería, incluso los vecinos no notan que allí esté ubicada una industria. Lavandería Miguel se dedica, principalmente a la limpieza en seco, sobre todo si se trata de ropa delicada, trajes, ropa de vestir,



piezas de lujo, etc. También hace el lavado de la ropa delicada de los Hoteles, como son los uniformes y coladas individuales. El sistema ecológico asegura la limpieza de todos los gérmenes y microorganismos que llevan las prendas. Miguel emplea todos los productos procedentes de Alemania y ha tirado a la basura los líquidos tradicionales. Hay que resaltar en este comentario que Miguel y su esposa son asi-

*Los líquidos empleados desinfectan los gérmenes, higienizan los tejidos y garantizan un lavado a las prendas de primera calidad.*

duos de las importantes Ferias del gremio a que corresponden, y por eso son unos pioneros en la comarca del Llevant del sistema ecológico y la destilación continuada de los líquidos. Hace varios años que otros métodos de lavado en seco se prohibieron en Alemania. Los otros países de Europa están copiando el higiénico sistema que ya es una realidad en Porto-Cristo, por medio de la empresa mencionada en nuestra información. Sus propietarios han ratificado al "Porto-Cristo" que es muy importante para un negocio, la continua renovación del mismo, de lo contrario, se queda obsoleto y no se puede garantizar un completo servicio.



## El emocionante salvamento del "Ile de France" (1ª Parte)

El 20 de Septiembre de 1953, el veterano buque de la Trasatlántica Francesa, "Ile de France", navegaba de el Havre a Nueva York. Llevaba el pasaje completo, integrado en su mayoría por turistas que regresaban de unas vacaciones en Europa.

A unas 800 millas de Irlanda se halló envuelto en una furiosa tempestad, con vientos de 135 km por hora que levantaban olas gigantescas de más de 15 m. de altura.

A las 3'53 de la tarde se recibió, en el "Ile de France", esta llamada de auxilio:

"S.O.S. al habla vapor "Greenville". Necesitamos ayuda. Posición aproximada 50.01 Norte, 22.51 Oeste. Rueda del timón y puente de mando destruidos. Lanchas destruidas."

Consultada la matrícula se ve que el "Greenville" es un pequeño buque de carga que navega bajo la bandera de Liberia. Doce minutos después contesta el Oficial Radio del "Ile de France":

"Acudimos prestarle ayuda".

"Pronto, por favor", responde el Greenville.

"Rumbo 253 grados, velocidad 13 nudos, acudimos socorro "Greenville", Radio comunica el "Ile de France" a todos los buques que se hallen en



el mar.

Con esto comenzaba un nuevo drama marítimo. Pero como la tormenta ha obligado a los pasajeros del "Ile de France" a refugiarse en sus camarotes, ninguno sabe lo que está ocurriendo.

El "Ile de France" avanza en medio de la tormenta, aunque sin meta segura. A las 5'06 recibe el "Ile de France" y retransmite al "Greenville":

"Remolcador "Turmoil" acude también a prestar socorro. Nuestra velocidad actual es de 15 nudos.

Seguidamente el Greenville va transmitiendo sin cesar, cada vez más desconsolador y apremiante. A causa

de que el temporal arrecia, se les hace casi imposible resistir. Su situación es crítica. A muerto el primer Oficial y hay tres tripulantes más heridos. A bordo van 26 hombres y transportan 9.300 tm. de trigo procedentes de Montreal con destino a Liverpool.

A las 4'30 el "Ile de France" comunica al "Greenville" que está ya a 5 millas tan sólo, pero que de resulta imposible arriar lanchas hasta que amanezca. Durante más de una hora ambos buques capean el temporal, unidos solamente por la radio.

Sebastián Cáffaro Ferrer  
Marino Mercante.



BLANC I NEGRE  
MUSIC PUB  
B E



C/ Puerto, 70

PORTO CRISTO

## COMUNICADO

# FEDERACIO AAVV MANACOR

## Reunió de la junta directiva

Acords:

Sol·licitar una entrevista al batle de Manacor, per exposar-li la problemàtica de Son Fangos.

Els fems escampats per les afores de Manacor.

El nostre punt de vista referent a l'ampliació de la urbanització de Mitja de Mar (Cala Petita).

Demandar-li una "casilla" a l'oficina de participació ciutadana, perquè ens hi posin les ordres del dia i actes de les reunions de comissió de govern i plens de l'Ajuntament.

Demandar-li els contractes i últim balanç que l'Ajuntament té amb les empreses (Aigües Manacor, Son Tovell, recollida de fems, etc.)

Dirigir-nos a la Delegació del Govern recolzant la petició del S.U.P.

Dirigir-nos a F.E.V.E. recolzant la petició de la associació d'Es Convent.

Crearem una comissió que comenci a redactar un reglament de participació ciutadana.

La comissió del foment de participació ciutadana presentà set debats dels quals n'elegiren dos, que ferem el possible per dur a bon terme.

## MAXI - METAL

### Carpintería Metálica

Trabajos en hierro y aluminio  
Puertas basculantes  
Cerramientos ballesta

PRESUPUESTOS  
SIN COMPROMISO

Avda. Sa Fonera, 121  
PORTO CRISTO

(Frente a Info-eléctrica)  
Tel. 82 20 32



CONSTÀNCIA - SÈRIETAT - SOLVÈNCIA  
EFICÀCIA - SOLIDARITAT  
FAN UN COS



**FINISTERRE S.A.**  
AGÈNCIA D'ASSEGURANCES\*



**SEGURLLEVANT, S.L.**  
CORREDURIA D'ASSEGURANCES



**OCASO, S.A.**  
AGÈNCIA D'ASSEGURANCES\*



Assesoria Jurídica



Fundació Trobada



**POMPAS FUNEBRES  
DE MANACOR. S.A.\*\***

\* 50 anys de presència a la Comarca

\*\* Concessionària de la Mancomunitat «Pla de Mallorca»

PARE ANDREU FERNÁNDEZ, 2 - TEL. 84 47 84 (Servei permanent) - FAX 84 45 62  
07500 MANACOR

# Mercería GARCÍA

*ROPA BEBÉ Y NIÑO CORSETERÍA, ETC...*

*amplia variedad en botones*



*y encajes*



*y la representación de*

**NUEVO GRAN  
SURTIDO EN  
CORSETERÍA Y  
LENCERÍA**



C/. Poniente, 1 - PORTO CRISTO - Teléfono 82 01 29



**JUAN PASCUAL E HIJO, C.B.**

**EXPOSICION Y VENTAS:**

C/. Tramontana, 12  
Tel. 82 17 40  
07680 Porto Cristo

AIRE ACONDICIONADO

INSTALACIÓN SANITARIO

RIEGO - PISCINAS - CALEFACCIÓN

TANQUES PROPANO - QUEMADORES

REPARACIONES EN GENERAL

DESCALCIFICACIONES



## FOTO COMENTADA

**Con ella llegó el caos circulatorio.**

El cruce negro que existe desde hace cuatro años en el campo de fútbol de Porto-Cristo, ha provocado 60 pequeños accidentes, 3 graves, 1 muerto, 1 parapléjico, graves lesiones a 8 personas, secuelas posteriores a 19, cuantiosas pérdidas a las casas de seguros, miedo a transitar por las inmediaciones y el enfado general de más de 8.000 vecinos de Porto-Cristo, Son Carrió, S'Illot, Manacor, San Lorenzo, etc. La rotonda prometida por el Presidente del C.I.M., Joan Verger y Pocoví de no construirse este año acarreará nuevos accidentes, pérdidas económicas y alguna desgracia humana de la que tengamos que arrepentirnos. La Gasolinera, centro de la mayoría de las críticas procedentes del colectivo vecinal.



# GAMBO



Calle Puerto, 19 A, 22 y 29  
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33  
PORTO CRISTO

# SBELT

ESTÉTICA

PERFUMERÍA


**TRATAMIENTOS  
CORPORALES:**

- Tratamientos de senos
- Alivio de las varices
- Adelgazamiento localizado
- Desaparición de la flacidez
- Estimulación periférica
- Masaje relax

A tu disposición en:  
C/ Puerto, 16  
Teléfono 82 06 60  
PORTO CRISTO



FLORISTERIA

M  
I  
M  
O  
S  
A



C/ Peñas, 52

Tel. 82 09 08

Fax 82 09 08

PORTO CRISTO

A partir del día

15 de Marzo, con motivo

del 9º aniversario, el

**40 %**

de descuento en

nuestros precios

de Plantas Naturales

Venga a visitarnos

TAMBIEN EN CALLE  
PINZONES, 41

PLANTAS Y FLORES

Las deficiencias del cultivo

Las plantas, en sus hojas nos lo dicen todo.

Es como cuando nosotros no estamos bien y lo llevamos escrito en la cara. Analizaremos diferentes signos de las hojas y conoceremos las enfermedades y así muchas veces sus remedios:

**Hojas superiores firmes pero amarillas:** normalmente es debido a que la tierra, tiene mucha cal, o el agua que las regamos es agua muy dura.

También encontramos diferentes tipos de **manchas en las hojas**. Si son crujientes y marrones la razón más probable es la falta de riego, si las hojas son blandas y marrones normalmente es exceso de riego, si los bordes de las hojas son marrones el problema es el aire seco, también puede ser debido al roce de los animales o personas.

**Caida de la hojas,** si las hojas se retuercen y luego se caen es señal de frío, exceso de riego o corrientes de aire.

Una caída muy rápida de todas las hojas, es como diríamos una conmoción de la planta, puede haber sufrido falta de luz, una fuerte corriente de aire, una sequedad en la raíces, un cambio muy brusco de temperatura, tanto por frío como por calor.

**Hojas amarilla y se caen:** es normal si se trata de alguna hoja madura, de una planta adulta, si es una planta que son muchas las hojas que se vuelven amarilla y luego se caen puede ser un exceso o falta de riego.

**Hojas mustias.** La causa más frecuente es la sequedad de la tierra (falta de riego). **Encharcamiento:** es causado por defectos del drenaje o un riego excesivo.

También puede ser producido por diferentes plagas.

En el próximo número analizaremos más deficiencias del cultivo y así procurar tener éxito entre las plantas ya que ellas son nuestras amigas.

## INAUGURACIONES

## Las nuevas instalaciones de Floristería Mimosa se inaugurarán el Domingo día 14 de Marzo

### Redacción

Las nuevas instalaciones de Floristería Mimosa complementarán la exposición permanente de plantas. El edificio de Mimosa está situado muy cerca de la anterior tienda. Sus propietarios inauguran el nuevo local el próximo domingo día 14 de Marzo a las 6 de la tarde, habrá un vino español para todos los asistentes y se recuerda que están invitados todos.

El servicio de Mimosa garantiza la permanente exposición de todo tipo de plantas, interiores y exteriores. Su fuerte se centra en plantas, flores y regalos y hay, a partir de ahora, servicio de consejos gratuitos para el mantenimiento de las flores que allí se obten-



*Se amplía el horario los días laborables y abrirán los domingos de 9 a 12 h.*

gan. En las nuevas instalaciones habrá una cámara acondicionada para mantener frescas y vivas todas las flores.

Mimosa ampliará considerablemente el horario de venta al público, siendo éste de 8 de la mañana a 13'30 y por las tardes de 15'30 a 19'30 horas. Los domingos abrirán por las mañanas de 9 a 12 horas.

La mejora de las instalaciones de Mimosa significan la total modernización del servicio en el gremio de las plantas, flores y objetos de regalo. Sus propietarios invitan a todos los vecinos sin excepción alguna para festejar entre todos una empresa que a pesar de la crisis económica sigue adelante sin titubeos.



# FLORISTERIA MIMOSA



**Inauguración del nuevo local,  
el día 14 de Marzo a las 6 de la tarde.**

**Invitamos a todo el mundo. Ofrecemos un refresco.  
Gracias por su visita.**

**NUEVA TIENDA EN C/ PINZONES, 41 • PORTO CRISTO**

## PAGINA DE HUMOR

• Una jovencita de unos veinte abriles, currona, se va al Médico y le dice:

- Sr. Médico: vengo para que me haga una volante para que me hagan un análisis, estoy segura de que tengo acetona.

El médico se puso a reír, y le dijo: - ¿Qué sabes tú si tienes acetona?

La joven le contestó: - Estoy segurísima, porque cuando voy al water y hago pipí se me despintan las uñas. ¿Tengo o no tengo acetona?

•Un niño muy atrevido pregunta a su padre

- Papá. ¿Sabes decirme que hacen seis gatos encima del tejado...?

El padre, con cara de burla le contesta: - Se riñen.

El niño le contesta: - No papá! Hacen media docena.

•Un caballero estaba de visita en casa de unos amigos.

Juanito, niño de nueve años de edad, se pone a gritar de un modo desaforado, y su madre trata de excusarlo.

- Ah, señora, no se apure usted -dice el caballero en

cuestión- a mi me gustan los niños cuando gritan.

- ¿De veras...?

- Sí señora; porque entonces se los llevan...

•El Jefe le dice al nuevo empleado:

- Trabajas despacio, andas despacio y eres tarde en comprender. ¿Acaso hay algo que hagas rápidamente?

- Sí, -le contestó- me canso enseguida.

•Sentada cerca de mí, en un autobús de Palma, iba una señora con un niño. Habíamos avanzado muy lentamente debido a la congestión de tráfico. Un revisor entró en el vehículo para picar los billetes de los pasajeros y, al llegar a la Señora, le preguntó:

- ¿El niño tiene menos de doce años?

La madre miró al muchacho.

- Bueno, -respondió- tenía menos antes de coger el autobús

•El conserje de la Alcaldía que llevaba a la Capital un Documento importante fué detenido en la carretera por exceso de velocidad.

# nico sport

PESCA,  
ARMERIA  
CAMPING I  
SUBMARINISME



HI HA  
GAMBA  
VIVA

NOVETATS  
EN CANYES  
I CARRETES

¡LA TEVA TENDA ESPECIALITZADA...!

C/. Sureda, 11 - Tel. 82 06 14 - 07680 PORTO CRISTO

## LICENCIADA EN IDIOMAS

NATIVA ITALIANA CON  
DOMINIO DE IDIOMAS  
(INGLÉS, ESPAÑOL  
Y PORTUGUÉS)  
BUSCA TRABAJO,  
PREFERENTEMENTE  
EN TURISMO Y  
ENSEÑANZA.

Razón: SABINA  
Teléfono: 82 05 15 (Todo el día)



## PAGINA DE HUMOR

- Pero el Sr. Alcalde me encargó que llevara estos papeles al Ministro sin pérdida de tiempo -dijo al agente de tráfico.

- Comprendo -dijo- le pondré la multa sin la menor demora.

### CURIOSIDADES

En el Museo de Gutenberg, además de sus valiosos libros, exhiben setenta mil cubiertas de libros, sesenta mil láminas, especímenes de tipografía y de escritura manuscrita, periódicos de interés histórico, así como naipes y grabados, y está también el ejemplar más pequeño del Padre Nuestro, un librito, del tamaño de la uña del pulgar, en siete idiomas. Gutemberg inventó la Imprenta en el siglo XV. Su origen data de los Chinos seguramente, que con anterioridad a dicho siglo se valían de la impresión, aunque de muy distinto modo, ya que se empleaban tablas de madera grabadas en hueco o en relieve, no habiendo ideado nunca la movilidad de los caracteres que eran precisamente la base de la Im-

prenta.

Respecto a quien sea su inventor verdadero, mientras unos dicen y atribuyen la gloria a Santiago Mantelín, y otros afirman que fué Lorenzo Coster, otros afirman, y son precisamente los más que dicen que el verdadero inventor de la Imprenta fué Juan Gutenberg, afirmación que no creemos del todo desacertada.

Juan Gutenberg nació en Maguncia el año 1398 y falleció el 15 de febrero del año 1468. Se le llamó EL PADRE DE LA IMPRENTA.

(Continuaré en próximas ediciones la Imprenta tal cual se empezó, año y en donde).

•En la Biblioteca del Vaticano hay un tratado sobre dragones muertos por caballeros, manuscrito en una tira de pergamino de cien metros de largo por treinta centímetros de ancho. Dícese que dicho pergamino se hizo curtiendo los intestinos de un gran dragón.

•En una tienda madrileña de electrodomésticos: - Venta e instalación de Televisores. Dos años de garantía: No respondemos de los programas de los domingos.

## SA GRUTA

### Restaurante Barbacoa

Tel. 82 09 43

**Presupuesto  
sin compromiso**

Porto Cristo

## «BARCELÓ»

### PINTURAS Y REVESTIMIENTOS

Teléfonos: 55 07 11  
55 12 10

## Bar Restaurante «CLUB NÁUTICO»

Tel. 82 08 80  
Porto Cristo

**SERVICIO DE PISCINA,  
VISTA INMEJORABLE**



Avda. Pinos - PORTO CRISTO - Tel. 82 16 67

# Restaurante **SA PARRA**

NUEVA DIRECCIÓN: TONI "CARAMANY"

- PAELLAS PARA LLEVAR
- PESCADOS Y MARISCOS
- Abierto todo el día

**COCINA MALLORQUINA**

**ESTAMOS A SU SERVICIO**

- 2 menús diarios
- Amplio surtido de carta
- Cocina casera
- Tapas variadas

C/. Navegantes, 103 - Tel. 82 20 23 - PORTO CRISTO



Avda. Juan Amer, 9

Teléfono: 82 08 78

07680 - PORTO CRISTO

## DEPORTES

**BENJAMINES**

Porreras Atco, 0 - Porto Cristo, 10  
 Porto Cristo, 10 - Cardessar, 0  
 Vilafranca, 0 - Porto Cristo, 7

El equipo Benjamín se ha clasificado brillantemente para la fase final del torneo del C.I.M., habiendo conseguido en estos últimos tres partidos la nada despreciable cifra de veintisiete goles a favor por ninguno en contra.

En el sorteo de grupos el Porto Cristo no ha tenido suerte ya que le ha tocado el favorito para alzarse con el triunfo final, el Real Mallorca, además de los equipos de Beato Ramon Lull, Ses Salines, San Pedro y Llosetense.

El primer partido deben jugarlo en el campo del Mallorca, esperemos que les acompañe la suerte. De arrancar bien en esta liguilla depende mucho del resultado final, ya que se clasifican los cinco primeros equipos de cada grupo y el mejor segundo de los mismos.



**CASH & CARRY  
 ES PINARO**  
 PORTO CRISTO

**TROFEO A LA REGULARIDAD**

**92 - 93**

**Trofeo a la Regularidad al  
 mejor jugador  
 de los infantiles**





# Tendències

PERRUQUERIA

HORAS CONVENIDAS

C/ Puerto, 67 (Carrer Major) - Tel. 82 22 60 - PORTO CRISTO

RESTAURANT · BAR



# Steedo



C/. Veri, 2 • Tel. 82 09 35  
PORTO CRISTO (Mallorca)



**DEPORTES**

**GOLEADORES**



Alabarce



Mas



González

**Benjamins**

Alabarce	30
Perelló	24
Guardiola	20
J. del Salto	15
D. del Salto	14
Hervas	13
García	6
J.Luis Rodriguez	3
Vadell	3
Hidalgo	2
Barrado	1

**Infantiles**

Guardiola	24
Flores	14
M. Martínez	11
Romaguera	6
Mas	1
J. Olmos	1
Rodríguez	1
Pollón	1
Gayá	1

**Cadetes**

Vilchez	8
Font	4
Bernat	3
Cañellas	2
Nadal	1
González	1
Febrer	1
Adrover	1
Cerdá	1
Cifuentes	1
Ribot	1

**AUTOSERVICIO**

C/. Puerto, 88 - Tel. 82 08 72  
PORTO CRISTO - MANACOR  
(MALLORCA)

**MARISOL**

VENTA DE HIELO

**CARNICERIA**

**TROFEO A LA REGULARIDAD**

MANTENER LA CANTERA  
OBJETIVO PRIMORDIAL

ALEVINES

BENJAMINES



## Presentadas las bases del C. de España de Ornitología.

La Asociación de Canaricultores de Manacor, que preside Jaume Girart, ha presentado las bases que regirán el concurso de carteles para el Campeonato de España de Ornitología en su XXIX edición, a celebrar en Manacor del 2 al 12 de diciembre del presente año.

Las bases contemplan un premio para el ganador de 25.000 pesetas y el plazo máximo de presentación es el 15 de marzo; menos de un mes.

Bases del concurso de carteles del XXIX Campeonato Ornitológico de España (F.O.C.D.E.)

1.- Podrán participar todas aquellas personas que se sientan interesadas.

2.- Cada concursante podrá presentar todas las obras que desee.

3.- Los trabajos serán realizados sobres cartulina blanca o de color. Este último no se computará en el total de los utilizados.

4.- La medida de las obras será de 45x65 cms.

5.- El tema será libre, aunque se tendrán en cuenta las alegorías relacionadas con la motivación de este concurso.

6.- Se podrá utilizar cualquier color, siempre que sea reproducible por el procedimiento de cuatricomía (azul, amarillo, magenta y negro, o resultante de la superposición de estos), o a tres tintas de imprenta.

7.- Las obras llevarán necesariamente esta inscripción: XXIX CAMPEONATO ORNITOLOGICO DE ESPAÑA F.O.C.D.E. 1993. Del 2 al 12

de Diciembre. MANACOR.

8.- Se concederá un único premio de 25.000 pesetas.

9.- Los trabajos serán presentados con un lema escrito en el reverso de la obra. Se acompañará con un sobre cerrado con el mismo lema en el anverso. Dentro

tendrá que haber el nombre y dirección del autor o autores. Las obras se entregarán en la Asociación Cultural s'Agrícola en un plazo que finalizará el día 15 de marzo de 1993, a las 20 h.

10.- El veredicto del jurado será inapelable. Se hará público dentro de los ocho días siguientes al plazo señalado para la recepción de las obras.



11.- La participación en el concurso implica la aceptación de las bases.

12.- La Asociación de Canaricultores se reserva el derecho de propiedad de los carteles galardonados. Los no premiados podrán retirarse una vez terminadas las Ferias y Fiestas de Primavera, anotando como fecha máxima día 30 de julio de 1993.

## BAR RTE. CA'N MARTI

### Especialidades:

Cocina Mallorquina  
Carnes y Pescados  
Tapas Variadas

- ELECCIÓN DE DOS MENUS DIARIOS
- COMIDAS POR ENCARGO
- BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES
- AMBIENTE FAMILIAR

C/ Puerto, 96  
PORTO CRISTO  
Tel. 82 15 89  
PLAZAS LIMITADAS

## Hamburguesería EL RINCONCILLO

CHULETAS DE CORDERO  
BISTEC TERNERA  
FLAMENQUINES  
PECHUGA REBOZADA  
PEPITOS

**Especialidad:**  
**POLLOS PARA LLEVAR**  
**COMIDAS POR ENCARGO**

CROQUETAS DE POLLO  
PINCHOS  
SALCHICHAS  
BOCADILLOS  
TORTILLAS

Avd. Pinos, 19 - Tel. 82 05 13 - PORTO CRISTO  
LOCAL CLIMATIZADO

# Tratamiento para las enfermedades importantes y peligrosas

## La Tricomoniasis

Causada por un micro-organismo llamado "tricomonas" es la enfermedad más frecuente.

La casi totalidad de las palomas son portadoras de "tricomonas" sin presentar necesariamente síntomas malignos: los "tricomonas" no son peligrosos si no van acompañados de circunstancias que favorezcan la enfermedad como son la fatiga después de los concursos o de la cría, la humedad, la caída de resistencia natural debida a otra enfermedad (infección por contagio, coccidiosis), la aportación exterior suplementaria de "tricomonas" en el momento de la cría, o por el agua de bebida sucia...

Son principalmente los jóvenes desde que nacen hasta el tercer mes los que corren más peligro.

Los síntomas aparecen, generalmente, alrededor del décimo día, los excrementos son muy líquidos, hay adelgazamiento, puntos blancos amarillentos aparecen en el pico, sobre el paladar, la cara interna de las mejillas, la lengua o al nivel de la parte posterior de la garganta. Estos puntos pueden confluír en montones sólidos que dificultan o impiden tragar o respirar, ocasionando la muerte.

La proliferación de los "tricomonas" pueden tener lugar también a nivel del hígado, con aparición de módulos amarillos, la muerte es rápida en este caso.

El intestino puede ser también el asiento de módulos, así como la región umbilical.

En los adultos uno de los primeros síntomas consiste en una

producción muy importante de mocos con respiración difícil. Puede aparecer entonces un estertor y un lagrimeo que sería erróneo de atribuir a la CORYZA.

Aunque los adultos resisten más fácilmente la TRICOMONIASIS hasta el punto de aparentar una excelente salud, este alcance puede por tanto ocasionar una caída de forma muy pronunciada las palomas de concurso. Un simple tratamiento "anti-tricomonas" a lo largo de la estación deportiva, permite una mejora de los resultados y detener las pérdidas en el momento de los entrenamientos y concursos.

Tratamiento de la tricomoniasis

- Tratamiento preventivo:

Debido a la existencia, casi segura, de "tricomonas" es prudente efectuar al menos dos tratamientos preventivos durante el año por medio de TRICHOLYSE: el primero de pequeño y el segundo después de la gran muda.

4 cucharadas de café por cada litro de agua durante 5 días, es la dosis aconsejable.

La TRICOMONIASIS puede declararse después de un debilitamiento; es particularmente recomendable fortalecer regularmente sus pichones con FLORATONYL "al extracto de hígado" concentrado polivitaminado.

- Tratamiento curativo:

Administrar TRICHOLYSE en el agua a razón de 4 cucharadas de café por litro de agua de bebida durante 7 días.

El tratamiento individual de urgencia se hará con C.C.P. com-



## "SA NOSTRA" CAIXA DE BALEARS

primidos a razón de un comprimido por 200 gr. de peso, durante 4 días relevado con TRICHOLYSE en el agua de bebida.

El FLORATONYL "al extracto de hígado" durante y después del tratamiento curativo permite acortar el período de convalecencia y evitar problemas, debidos a una interrupción del crecimiento de los jóvenes pichones

durante la enfermedad.

En caso de TRICOMONIASIS complicada por estertor y lagrimeo, es preferible administrar en el agua, el SPIRAZOLE, en el cual la substancia anti-tricomonas está asociada a un antibiótico específico para las vías respiratorias (una cucharada de sopa por litro de agua, 7 días).



## ES NIU

ANIMALS DE COMPANYIA

PIENSOS • ABONOS  
ANIMALES DE COMPAÑIA  
ACCESORIOS  
PECES DE AGUA FRIA Y CALIENTE

HORARIO:

De 9 a 13 y de 16'30 a 20'30 h.

SÁBADOS Y DOMINGOS:

Abierto por la mañana (de 9 a 13 h.)

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04

07680 Porto Cristo

## Que son les Arts Marcials?



\*Existeixen uns límits legals i morals per justificar la pròpia defensa, procuri no sobrepassar-los.

\* Retirar'se d'una baralla és prudència, no covardia.

A aquesta pregunta li podem donar moltes respostes, depenent, és clar, del coneixements que tengui el qui contesti.

Quin estil és el més efectiu?

Kendo - Judo - Kàracte - Aikido - Taekwondo...

Aquesta és la pregunta que es fa, amb més fre-

qüència, tota aquella gent que, d'una manera o d'altra, comencen a relacionar-se amb les Arts Marcials.

De tots és sabut que cada estil o Art Marcial té moltes i variades qualitats. Jo no definiria a cap d'elles com a millor o superior, simplement diria que sí que podem distingir pitjors o millors practicants, i crec que aquesta és l'opinió majoritària de tots els que practiquem alguna Art Marcial.

Com a practicant de JIU -JITSU, intentaré explicar-vos la història i

qualitats que defineixen a aquesta Art Marcial.

El JIU - JITSU és una de les Arts Marcials més antigues però també és una de les més poc conegudes. Però sense cap dubte podem dir que és un mètode superior de defensa personal; és un esport que, mitjançant la seva pràctica aprenem les tècniques de defensa davant l'atac d'un o varis adversaris. Cal dir també, que, practicant aquest esport ens enriqueix física i psíquicament.

A l'antic Japó, es denomina JU - JITSU o

**Es donen classes particulars:**

**d'E.G.B. i B.U.P.**

També classes de català per a adults  
(coneixements bàsics i perfeccionament)

Telefon: 82 15 57  
(a partir de les 5 del capvespre)

**ES DONEN  
CLASSES DE  
REPÀS D'E.G.B.**

Informació:  
C/ Marina, nº 28 - 1º  
o al tel. 82 08 89

**SE VENDE PISO  
en PORTO CRISTO**

3 Habitaciones  
Cocina con barra americana, muebles roble y  
encimera vitrocerámica  
Lavadora  
Sala Comedor con vistas al mar y zona verde  
Baño completo  
Terrazas, Teléfono, etc.  
**6 millones grandes facilidades.**

Tel. 82 06 14 - 82 02 02 (PORTO CRISTO)

**VENTA DE LEÑA  
Por Kilógramos**

**SE LO LLEVAMOS A CASA**

**Jaime Nicolau  
Tel. 82 12 85 - PORTO CRISTO**



ARTES MARGIALES

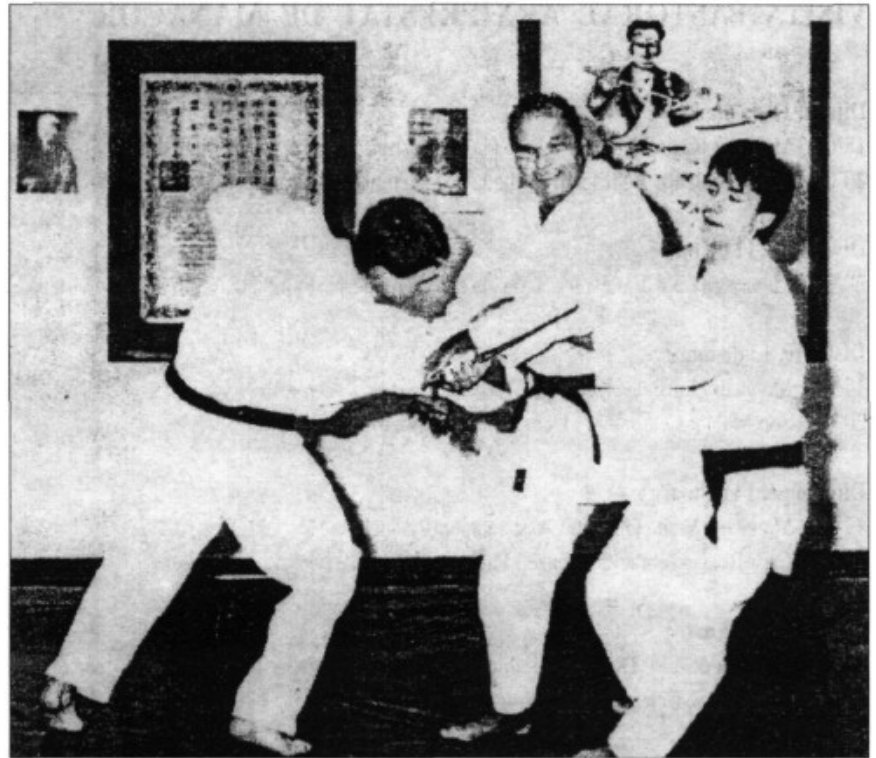
J  
I  
U  
••  
J  
I  
T  
S  
U

més plenament JIU - JITSU (JU suavitat, flexibilitat / JITSU tècnica).

Els seus fonaments o bases varen quedar establertes, durant el segle XVI, pels japonesos FUKUNO i IGOSAI.

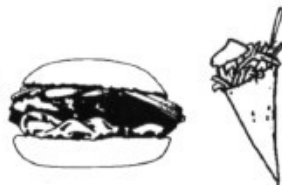
Això no ha estat més que una petita introducció, diguem-li, orientativa; en pròxims articles explicarem i profunditzarem més sobre aquesta Art.

P.A.



**Casona CA'N JORDI**

BISTEC  
HAMBURGUESAS  
PINCHOS



JUEVES CERRADO EXCEPTO FESTIVO  
Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)



BAR  
CA'N  
NOFRE

VEN Y VERÁS EL MEJOR  
FUTBOL DEL MUNDO!!  
Tel. 82 10 45 - PORTO CRISTO

**INSTALACIONES ELÉCTRICAS**

Tel. 82 16 27

**SALVADOR**



COMUNICA

A SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE A PARTIR DEL 1 DE MARZO  
LES ATENDEREMOS EN LA CALLE CARROTJA Nº 35.

DISCULPEN LAS MOLESTIAS. GRACIAS.

## AGENDA

### VISITA PASTORAL ARXIPRESTAT DE MANACOR

#### Dijous, 11 de març

- 18'00 Manacor (Ca'n Vallespir): Trobada de Mestres Cristians de l'arxiprestat.  
20'00 Manacor (Ca'n Vallespir): Trobada de Catequistes de l'arxiprestat.

#### Divendres, 12 de març

- 20'30 Manacor (Ca'n Vallespir): Trobada del grup interparroquial d'Acció Social de Manacor.

#### Dissabte, 13 de març

- 17'00 Manacor (Jordi des Recó): Trobada de joves de l'arxiprestat.  
20'00 Son Macia: Celebració i Consell Parroquial ampliat.

#### Diumenge, 14 de març

- 17'00 Manacor: Visita al Centre Assistencial (Residència Hospital).  
19'00 Crist Rei: Celebració i Consell Parroquial ampliat.

#### Dissabte, 20 de març

- 17'00 Convent dels PP Dominics de Manacor: Trobada amb les institucions de la Tercera Edat.  
19'00 Son Carrió: Celebració-Confirmació.

#### Diumenge, 21 de març

- 17'30 S'Illot: Celebració.  
20'00 Convent dels PP Dominics: Celebració i Consell Parroquial ampliat.

#### Dissabte, 27 de març

- 16'30 Monestir de les Benedictines de Manacor: Trobada amb els Religiosos-es de l'arxiprestat.  
18'00 Església del Sagrat Cor de Jesús de Fartàritx: Celebració.  
19'30 Porto Cristo: Eucaristia-Confirmació.

#### Diumenge, 28 de març

- 10'00 Visita a Son Negre.  
11'00 Església de Sant Pau: Celebració.  
12'30 Manacor (Sant Pau): Trobada i dinar amb els preveres de l'arxiprestat.  
18'30 Ntra. Sra. dels Dolors de Manacor: Consell Parroquial.  
20'30 Ntra. Sra. dels Dolors de Manacor: Celebració.



**ESPECIALIDADES:**  
**Gambas al ajillo, pescado frito,**  
**tapas variadas y platos combinados**

*C/ Mar, esquina Burdils - Tel. 82 12 01*  
**PORTO CRISTO**

### TELÈFONS D'INTERÉS



Ambulàncies Insulars .....	20 41 11
Ambulàncies.....	55 40 75 - 20 65 65
Urgències .....	55 44 94
Ambulatori -consultes- .....	55 42 02
Cita prèvia .....	55 59 50 - 55 56 68
Centre d'Higiene .....	55 23 93
Centre d'Anàlisis Biològiques.....	84 37 94
Mèdica Manacor .....	55 02 10
Asepeyo.....	55 43 11 - 55 43 50
Mutua Balear .....	55 09 50
Policlínic Manacor .....	55 33 66 - 55 32 00
Bombers.....	085
Bombers.....	55 00 80
Polícia Local.....	55 00 63 - 55 00 48
Polícia Nacional -DNI-.....	55 00 44
Polícia Nacional.....	091
Comisaria de Policia .....	55 16 50
Gruas Reunidas Manacor .....	84 45 34
Gruas Bauzá.....	84 36 16
Gruas Pou Vaquer .....	55 03 44 - 55 29 64
Aguas Manacor.....	55 39 30
Aguas Son Tovell .....	82 05 70
Gesa .....	55 41 11
Servicio recogida basuras .....	84 43 72
Pompas Funebres Manacor.....	84 47 84
Oficina Turismo Porto Cristo .....	82 09 31
Ajuntament Manacor .....	84 91 00
Ajuntament Manacor -Alcaldia-.....	84 91 11
Ajuntament Manacor -Cultura- .....	84 91 02
Ajuntament Manacor -Urbanisme-.....	84 91 04
Guardia Civil Tráfico Atestados.....	55 19 96
Guardia Civil .....	55 01 22
Guardia Civil Porto Cristo.....	82 11 00
Jutjat Instrucció nº 1 .....	55 01 19
Jutjat Instrucció nº 2 .....	55 59 11
Jutjat Instrucció nº 3 .....	55 07 25
Jutjat Instrucció nº 4 .....	84 41 59
Contribucions .....	55 27 12 - 55 27 16
Hisenda.....	55 35 11 - 55 34 01
Ràdio-Taxi Manacor.....	84 35 17
Taxis Manacor .....	55 18 88
Taxis Porto Cristo.....	82 09 83
Taxis S'Illot .....	81 00 14
Taxis Cales Mallorca .....	83 32 72
Teatre Municipal .....	55 45 49
Telegrams per Telèfon.....	72 20 00



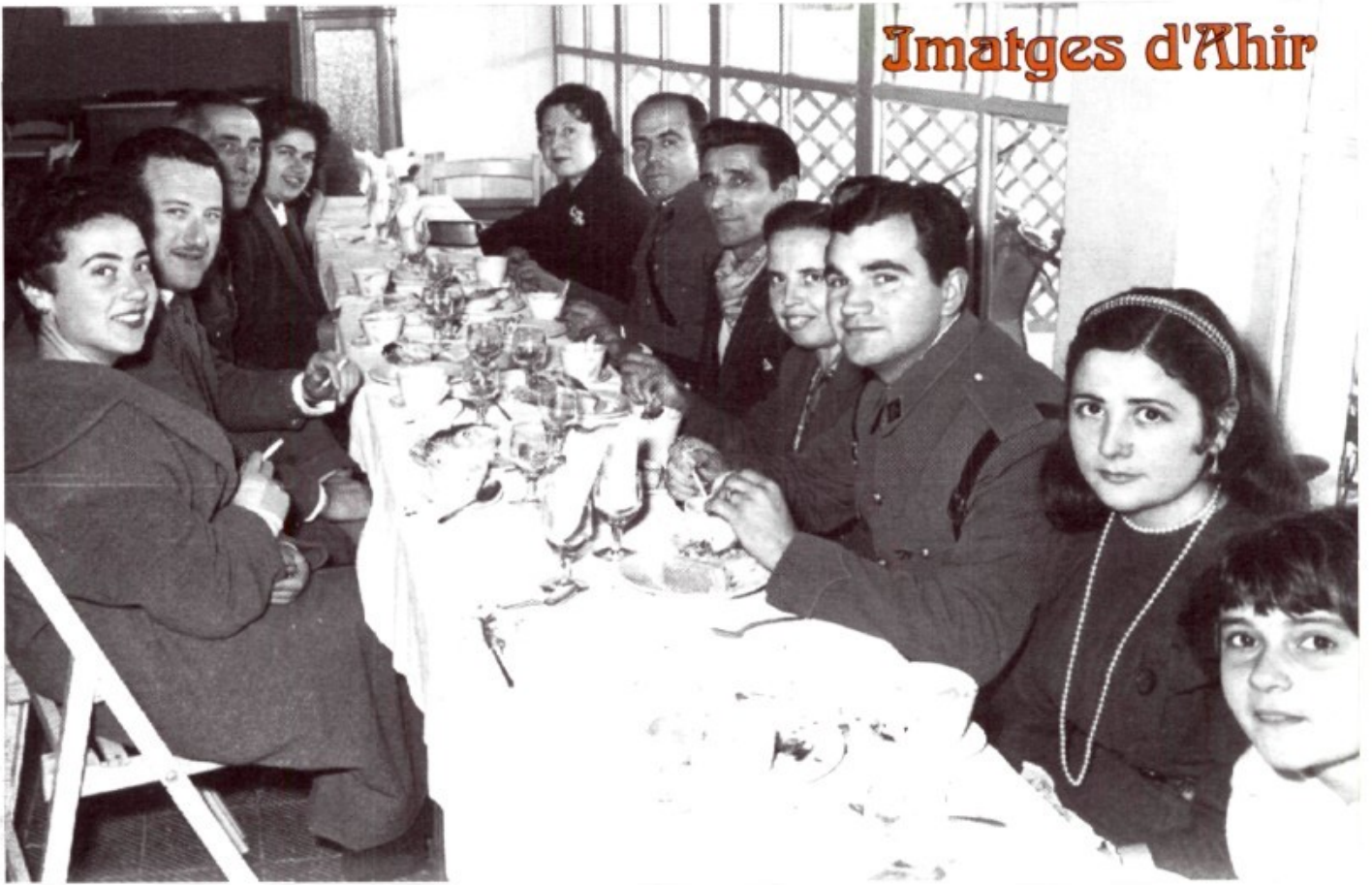
**MAJORICA**®

Joyas y Perlas Jewellery & Pearls

Visite Factoría en Manacor  
MALLORCA



# Imatges d'Ahir



Fila de l'esquerra: 1.- Maria Ferrer, 2.- Dtor. Jaume Planas (E.P.D.), marit de na Maria Ferrer, 3.- Guardia Garcia (E.P.D.), 4.- Sra. de Garcia.

Fila de la dreta: 1.- Magdalena de Serrano, 2.- Guardia Serrano, 3.- Diego "de na Lobera" (E.P.D.), 4.- Joana "Preciosa", 5.- Guardia Rodriguez (E.P.D.), 6.- Francisca Vives, Sra de Rodriguez. 7.- Antonia Galmés "Mac".



## PERFECTO-PASCUAL, S. A.

Avda. Pinos, s/n. - Tel. 971 / 82 07 76 - Fax 971 / 82 02 72 - 07680 PORTO CRISTO - Mallorca

- MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN
- PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES
- PIEDRA ARTIFICIAL, MÁRMOLES Y GRANITOS

### CHIMENEAS

